I. BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA in 2017 (preliminary data)

I. BALANȚA DE PLĂȚI A REPUBLICII MOLDOVA în anul 2017 (date provizorii)

I. ПЛАТЁЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА за 2017 г. (предварительные данные)

Tabelul 6. Balanța de plăți a Republicii Moldova (MBP6), agregate principale (mil. USD)

Платёжный баланс Республики Молдова (РПБ6), основные агрегаты (млн. долларов США)

Balance of payments of the Republic of Moldova (BPM6), main aggregates (US$ million)

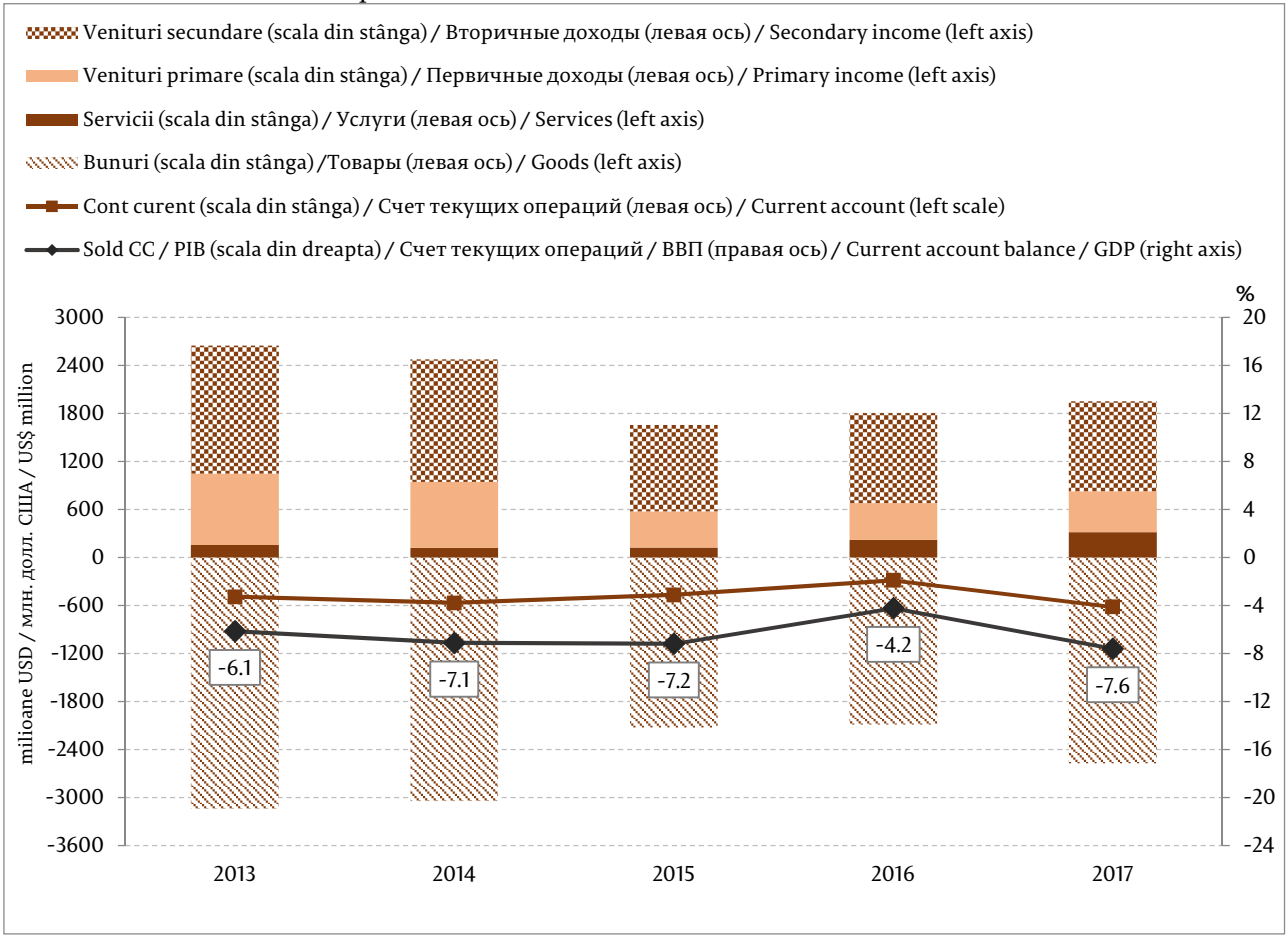
	2013	2014	2015	2016	2017	2017 / 2016 (%)
CONTUL CURENT **СЧЁТ ТЕКУЩИХ ОПЕРАЦИЙ** **CURRENT ACCOUNT**	**-490.31**	**-567.69**	**-467.72**	**-285.58**	**-616.94**	**216.0**
Bunuri Товары Goods	-3,138.41	-3,040.71	-2,123.47	-2,087.98	-2,569.00	123.0
Servicii Услуги Services	154.50	121.25	125.02	218.20	315.29	144.5
Venituri primare Первичные доходы Primary income	894.13	822.33	450.11	460.65	510.80	110.9
Venituri secundare Вторичные доходы Secondary income	1,599.47	1,529.44	1,080.62	1,123.55	1,125.97	100.2
CONTUL DE CAPITAL **СЧЁТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ** **CAPITAL ACCOUNT**	**107.10**	**147.18**	**54.87**	**-20.79**	**-30.41**	**146.3**
Necesarul net de finanțare ***(soldul conturilor curent şi de capital)*** **Чистое заимствование** ***(сальдо счета текущих операций и счета операций с капиталом)*** **Net borrowing** ***(current and capital account balance)***	**-383.21**	**-420.51**	**-412.85**	**-306.37**	**-647.35**	**211.3**
CONTUL FINANCIAR **ФИНАНСОВЫЙ СЧЁТ** **FINANCIAL ACCOUNT**	**-298.40**	**-500.81**	**-458.05**	**-214.56**	**-569.77**	**265.6**
Investiții directe, net Прямые инвестиции, чистые Direct investment, net	-211.12	-301.02	-209.12	-74.68	-205.77	275.5
Investiții de portofoliu, net Портфельные инвестиции, чистые Portfolio investment, net	-2.98	-7.23	-4.04	-0.36	-1.00	277.8
Derivate financiare, net Производные финансовые инструменты, чистые Financial derivatives, net	-0.11	-0.61	-0.70	0.49	-0.43	-
Alte investiții, net Прочие инвестиции, чистые Other investment, net	-366.24	346.50	62.30	-671.15	-893.77	133.2
Active de rezervă Резервные активы Reserve assets	282.05	-538.45	-306.49	531.14	531.20	100.0
Erori şi omisiuni nete Чистые ошибки и пропуски Net errors and omissions	84.81	-80.30	-45.20	91.81	77.58	84.5

CURRENT ACCOUNT

CONTUL CURENT

СЧЁТ ТЕКУЩИХ ОПЕРАЦИЙ

Diagrama 3. Contul curent – componente principale
Счет текущих операций, основные компоненты
Current account – main components



Tabelul 7. Evoluția principalelor componente ale contului curent

Динамика основных компонентов счета текущих операций

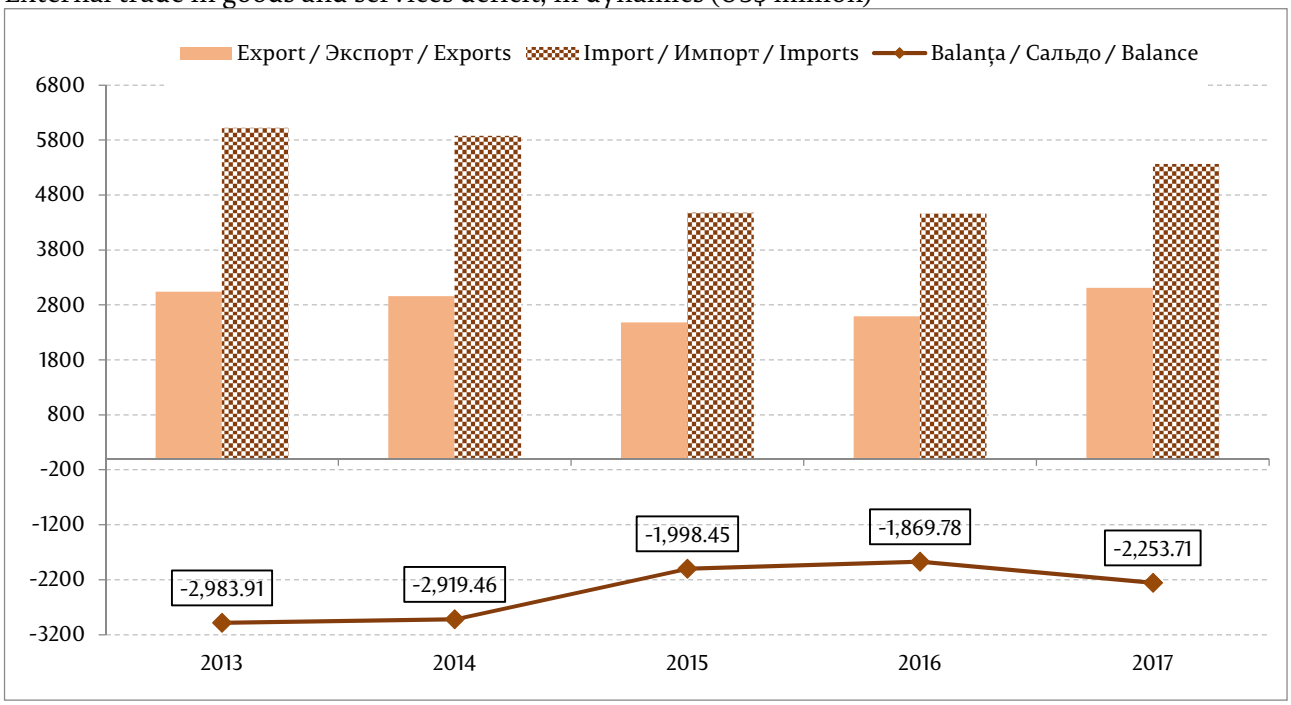
Main components of current account, in dynamics

	2013	2014	2015	2016	2017	2017 / 2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Cont curent / Текущий счёт / Current account	**-490.31**	**-567.69**	**-467.72**	**-285.58**	**-616.94**	**216.0**
credit / кредит / credit	5,936.44	5,754.78	4,519.59	4,583.76	5,257.68	114.7
debit / дебет / debit	6,426.75	6,322.47	4,987.31	4,869.34	5,874.62	120.6
Bunuri / Товары / Goods	*-3,138.41*	*-3,040.71*	*-2,123.47*	*-2,087.98*	*-2,569.00*	*123.0*
credit / кредит / credit	1,898.13	1,816.49	1,506.94	1,547.33	1,857.74	120.1
debit / дебет / debit	5,036.54	4,857.25	3,630.41	3,635.31	4,426.74	121.8
Servicii / Услуги / Services	*154.50*	*121.20*	*125.02*	*218.20*	*315.29*	*144.5*
credit / кредит / credit	1,142.54	1,143.03	972.04	1,046.24	1,252.69	119.7
debit / дебет / debit	988.04	1,021.78	847.02	828.04	937.40	113.2
Venituri primare / Первичные доходы / Primary income	*894.13*	*822.33*	*450.11*	*460.65*	*510.80*	*110.9*
credit / кредит / credit	1,161.64	1,115.20	816.83	744.70	882.51	118.5
debit / дебет / debit	267.51	292.87	366.72	284.05	371.71	130.9
Venituri secundare / Вторичные доходы / Secondary income	*1,599.47*	*1,529.44*	*1,080.62*	*1,123.55*	*1,125.97*	*100.2*
credit / кредит / credit	1,734.13	1,680.06	1,223.78	1,245.49	1,264.74	101.5
debit / дебет / debit	134.66	150.62	143.16	121.94	138.77	113.8

Diagrama 4. Evoluția deficitului comerțului exterior cu bunuri și servicii (mil. USD)

Динамика дефицита внешней торговли товарами и услугами (млн. долларов США)

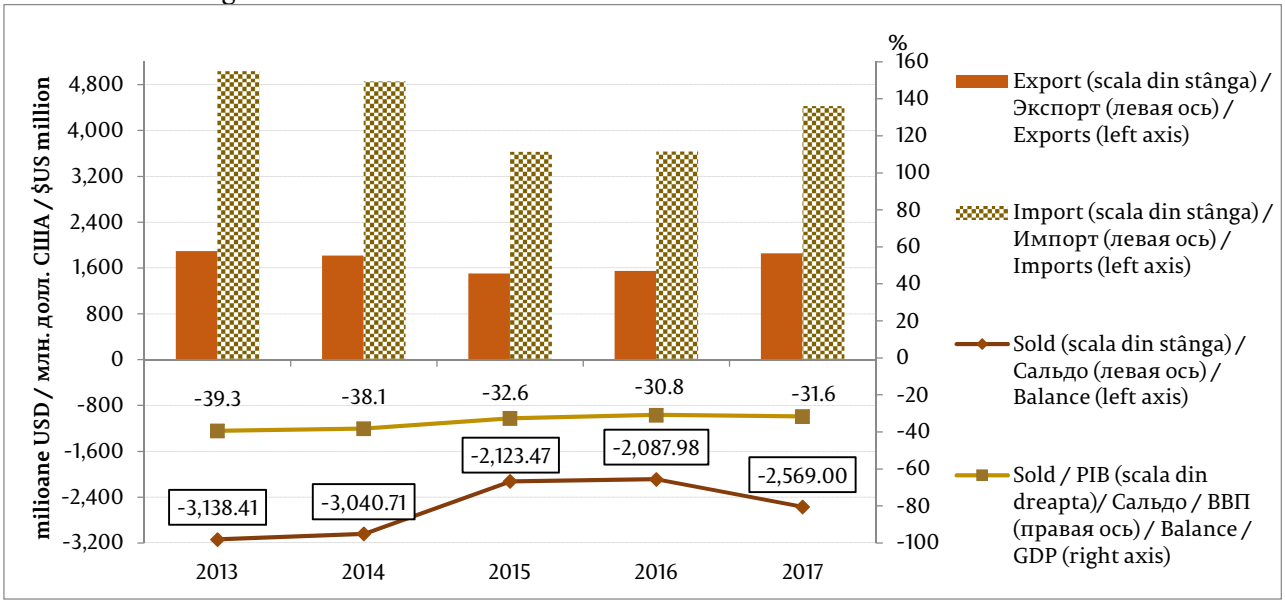
External trade in goods and services deficit, in dynamics (US$ million)



Goods/ Bunuri / Товары

External trade in goods FOB-FOB
Comerțul exterior cu bunuri FOB-FOB
Внешняя торговля товарами ФОБ-ФОБ

Diagrama 5. Soldul balanței comerciale cu bunuri
Сальдо счёта товаров
External trade in goods balance



Tabelul 8. Indicatorii comerțului exterior cu bunuri
Показатели внешней торговли товарами
External trade in goods indices

	2013	2014	2015	2016	2017	2017 /2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Exportul de bunuri (prețuri FOB) (EX) Экспорт товаров (фоб) Exports of goods, FOB prices (EX)	1,898.13	1,816.49	1,506.94	1,547.33	1,857.74	120.1
din care: reexport в том числе: реэкспорт of which: reexport	504.61	350.64	287.41	251.30	185.54	73.8
Importul de bunuri (prețuri FOB) (IM) Импорт товаров (фоб) Imports of goods, FOB prices (IM)	5,036.54	4,857.20	3,630.41	3,635.31	4,426.74	121.8
Soldul balanței comerciale (EX-IM) Сальдо счёта товаров Trade balance (EX-IM)	-3,138.41	-3,040.71	-2,123.47	-2,087.98	-2,569.0	123.0
Comerțul exterior cu bunuri (EX+IM) Внешний товарооборот External trade turnover (EX+IM)	6,934.67	6,673.69	5,137.35	5,182.64	6,284.48	121.3
	% la PIB / % к ВВП / % to GDP					p.p.
Export / Экспорт / Exports /	23.8	22.8	23.1	22.8	22.8	
Import / Импорт/ Import/	63.1	60.9	55.7	53.7	54.4	0.7
Balanța comercială Сальдо счёта товаров Trade balance	-39.3	-38.1	-32.6	-30.8	-31.6	-0.8
Gradul de deschidere a economiei Внешний товарооборот External trade turnover	86.9	83.6	78.9	76.5	77.3	0.8
Gradul de acoperire a importului cu exporturi Экспорт товаров / импорт товаров Exports to imports ratio	37.7	37.4	41.5	42.6	42.0	-0.6

External trade in goods FOB-CIF[1]

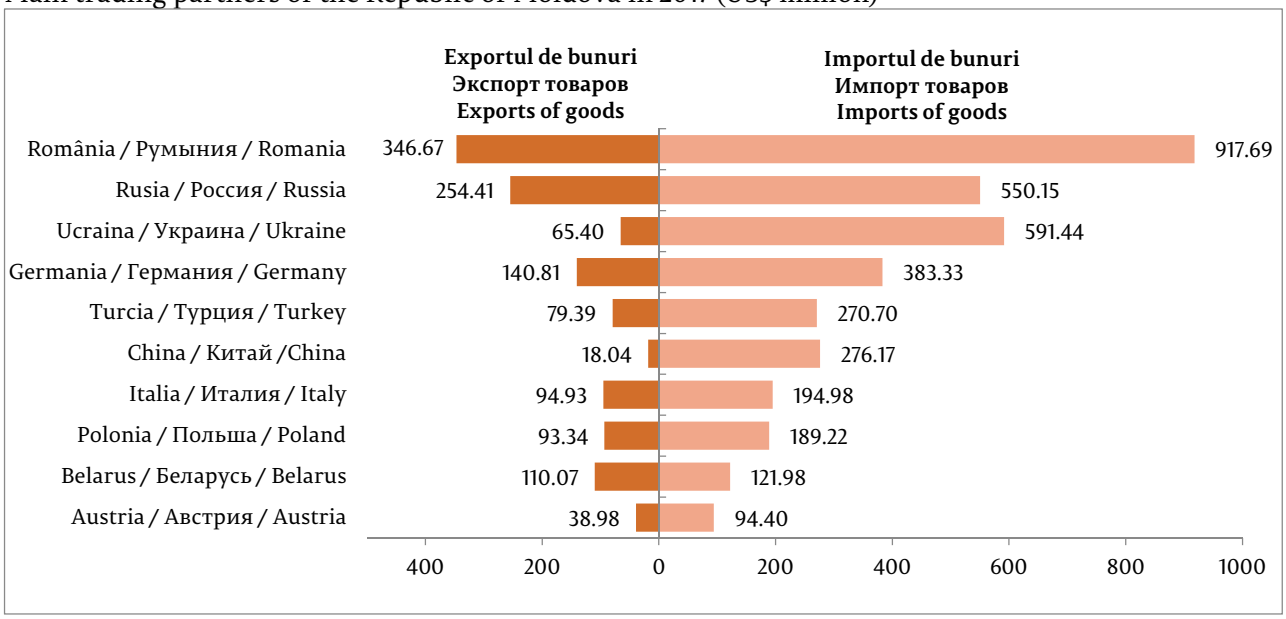
Comerţul exterior cu bunuri FOB-CIF

Внешняя торговля товарами ФОБ-СИФ

Diagrama 6. Principalii parteneri comerciali ai Republicii Moldova în anul 2017 (mil. USD)

Основные торговые партнёры Республики Молдова в 2017 году (млн. долл. США)

Main trading partners of the Republic of Moldova in 2017 (US$ million)

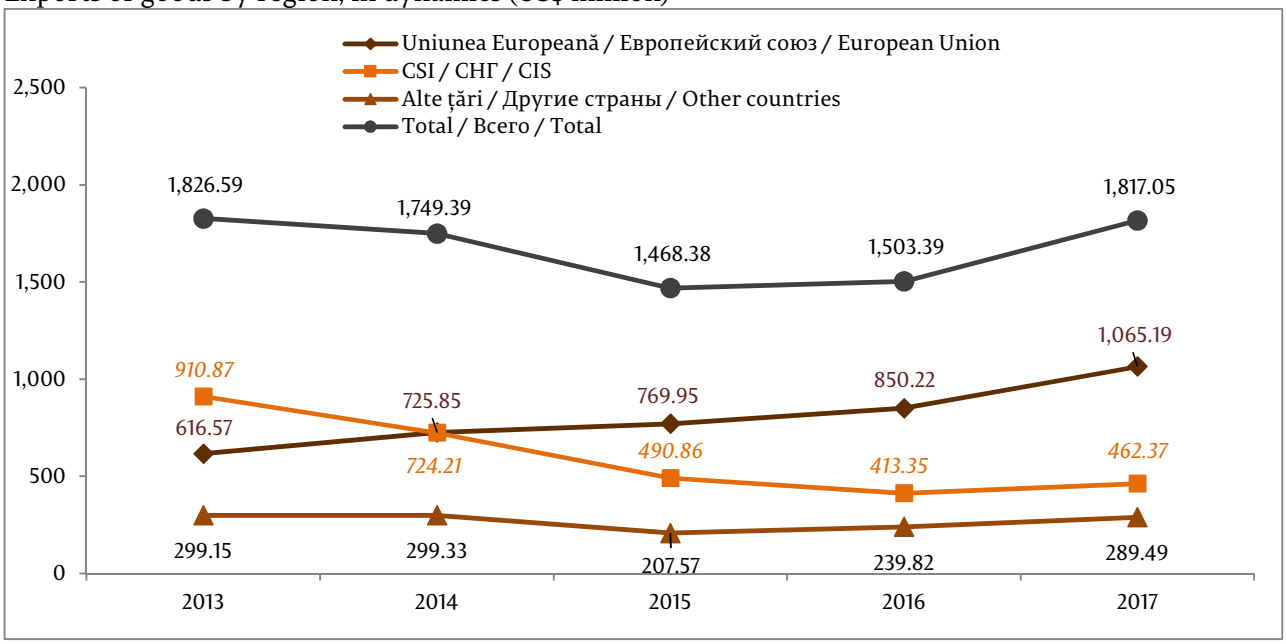


Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

Diagrama 7. Exportul de bunuri pe zone geografice, în dinamică (mil. USD)

Экспорт товаров по группам стран, в динамике (млн. долл. США)

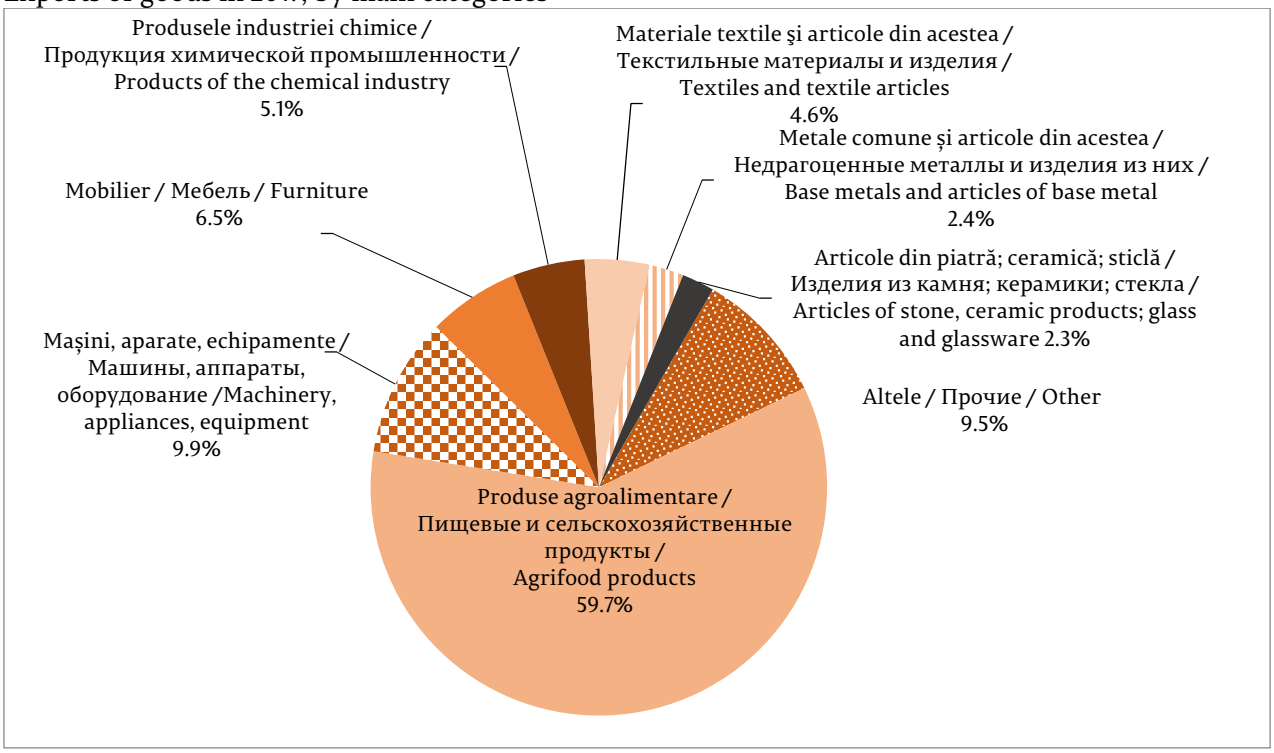
Exports of goods by region, in dynamics (US$ million)



Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

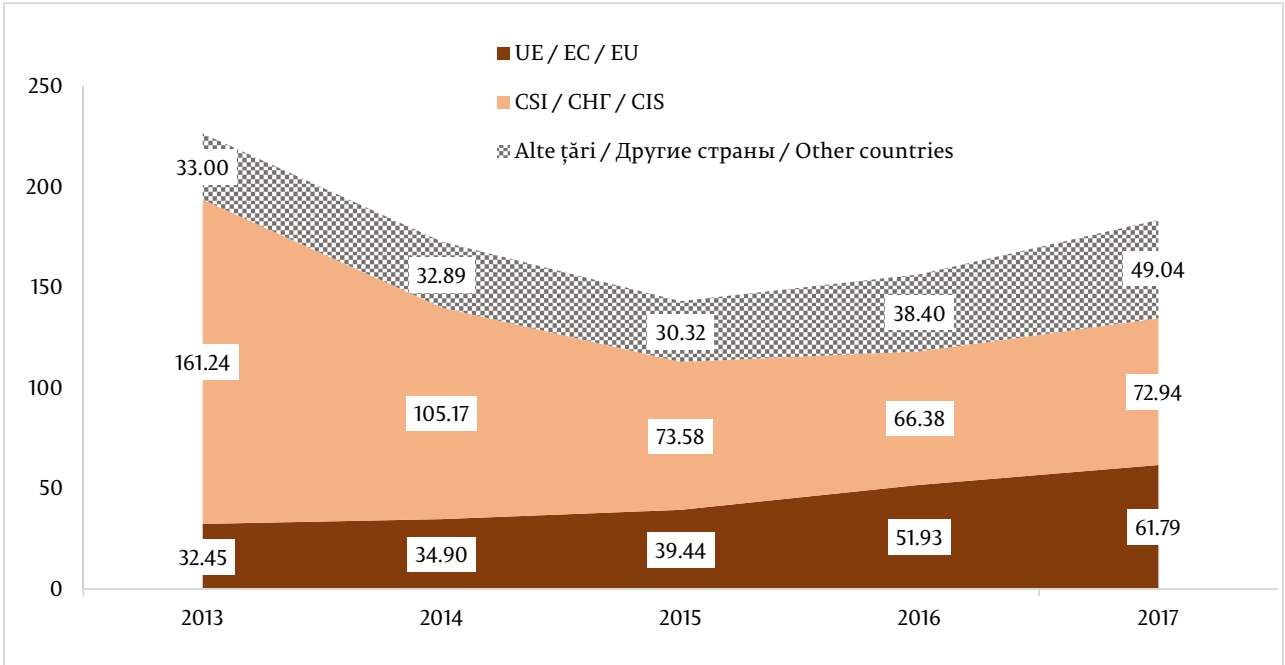
[1] Data adjusted by the NBM based on NBS data (database of customs declarations, without goods for/after processing for which there is no change of ownership and goods sold by duty-free stores, selections on imports (CIF prices) by country of shipment). The NBS presents imports by country of origin and includes goods for/after processing and sales by duty-free stores (at export).

Diagrama 8.Exportul de bunuri în anul 2017, pe principalele categorii
Экспорт товаров в 2017 году, по основным товарным группам
Exports of goods in 2017, by main categories



Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

Diagrama 9. Exportul de băuturi alcoolice, pe zone geografice (mil. USD)
Экспорт алкогольных напитков по группам стран (млн. долл. США)
Exports of alcoholic beverages, by region (US$ million)



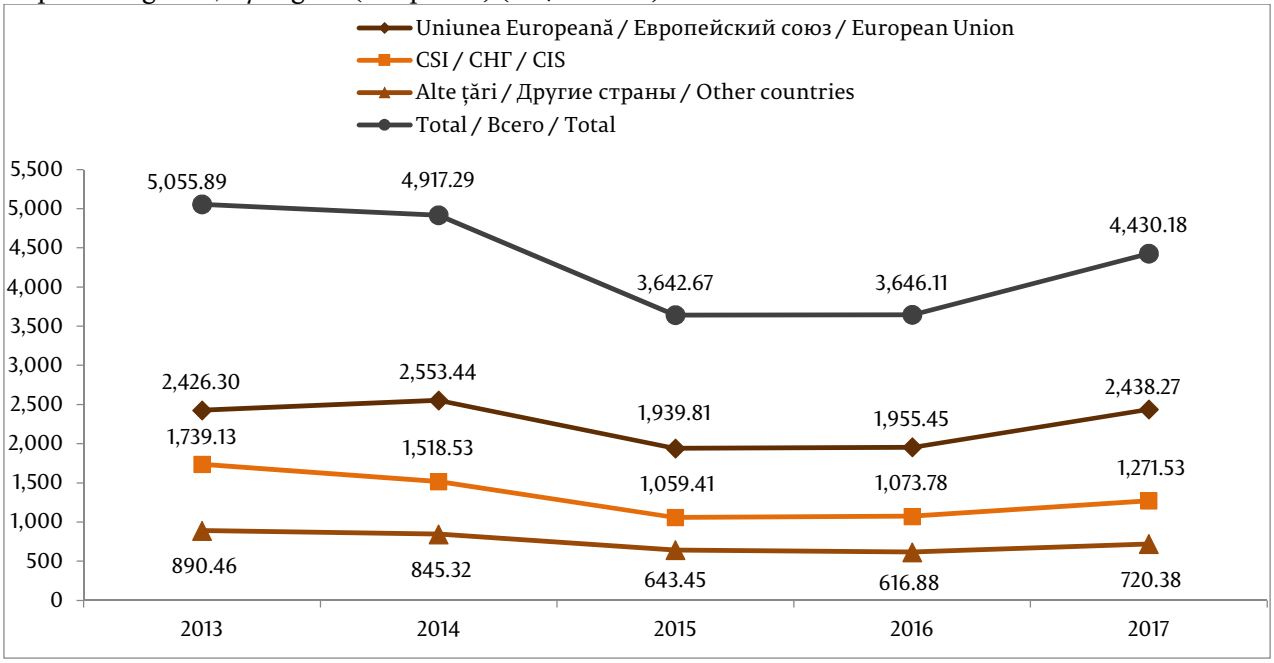
Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

Tabelul 9. Exporturile de băuturi alcoolice, pe principalele țări
Экспорт алкогольных напитков, по основным странам
Exports of alcoholic beverages, by main countries

	2013	2014	2015	2016	2017	2017/ 2016	Gradul de influență Степень влияния Contribution*
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%	p.p.**
UE, din care:							
ЕС, в т. ч.:	**32.45**	**34.90**	**39.44**	**51.93**	**61.79**	**119.0**	**6.3**
EU, of which:							
România / Румыния / Romania	4.90	4.78	6.45	9.63	14.40	149.5	3.0
Polonia / Польша / Poland	9.14	8.99	9.34	12.97	13.57	104.6	0.4
Cehia / Чехия / Czechia	8.19	7.23	8.16	9.09	9.61	105.7	0.3
Bulgaria / Болгария /Bulgaria	0.01	0.32	1.67	2.09	3.23	154.5	0.7
Marea Britanie / Великобритания / UK	0.24	0.36	0.93	2.27	3.07	135.2	0.5
Germania / Германия / Germany	2.63	2.71	3.35	3.09	3.04	98.4	0.0
Ungaria / Венгрия / Hungary			0.32	2.13	2.72	127.7	0.4
Grecia / Греция / Greece	0.06	0.29	1.12	2.17	2.30	106.0	0.1
Slovacia / Словакия / Slovakia	1.96	2.64	1.99	1.74	1.92	110.3	0.1
Lituania / Литва / Lithuania	1.73	2.75	1.80	1.64	1.73	105.5	0.1
Letonia/Латвия/Latvia	1.16	1.78	1.81	1.63	1.61	98.8	0.0
Olanda / Нидерланды / Netherlands		0.01	0.11	0.06	1.52	2533.3	0.9
Estonia/Эстония/Estonia	1.16	1.26	1.50	1.44	1.37	95.1	0.0
CSI, din care:							
СНГ, в т. ч.:	**161.24**	**105.17**	**73.58**	**66.38**	**72.94**	**109.9**	**4.2**
CIS, of which:							
Belarus / Беларусь / Belarus	52.96	48.59	37.02	33.27	38.60	116.0	3.4
Rusia / Россия / Russia	45.33	10.67	9.54	11.57	14.36	124.1	1.8
Ucraina / Украина / Ukraine	40.81	26.34	14.40	15.31	11.64	76.0	-2.3
Kazahstan / Казахстан / Kazakhstan	19.00	17.23	11.22	4.64	7.08	152.6	1.6
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	1.27	0.71	0.13	0.79	0.59	74.7	-0.1
Kârgâzstan / Киргизия / Kyrgyzstan	1.63	1.27	0.74	0.63	0.50	79.4	-0.1
Altele, din care:							
Прочие, в т. ч.:	**33.00**	**32.89**	**30.32**	**38.40**	**49.04**	**127.7**	**6.8**
Other, of which:							
China / Китай / China***	3.85	5.41	6.28	9.94	16.03	161.3	3.9
SUA / США / USA	14.30	14.39	12.73	11.59	9.31	80.3	-1.5
Georgia/Грузия/Georgia	11.03	8.50	7.34	9.03	9.03	100.0	0.0
Turcia / Турция / Turkey	0.41	0.55	0.67	2.76	4.70	170.3	1.2
Serbia / Сербия / Serbia	0.13	0.39	0.37	1.50	3.29	219.3	1.1
Canada /Канада / Canada	0.10	0.12	0.16	0.39	2.85	730.8	1.6
Nigeria/Нигерия/Nigeria	1.24	1.79	0.65	0.67	0.70	104.5	0.0
TOTAL	**226.66**	**172.96**	**143.35**	**156.70**	**183.78**	**117.3**	**17.3**

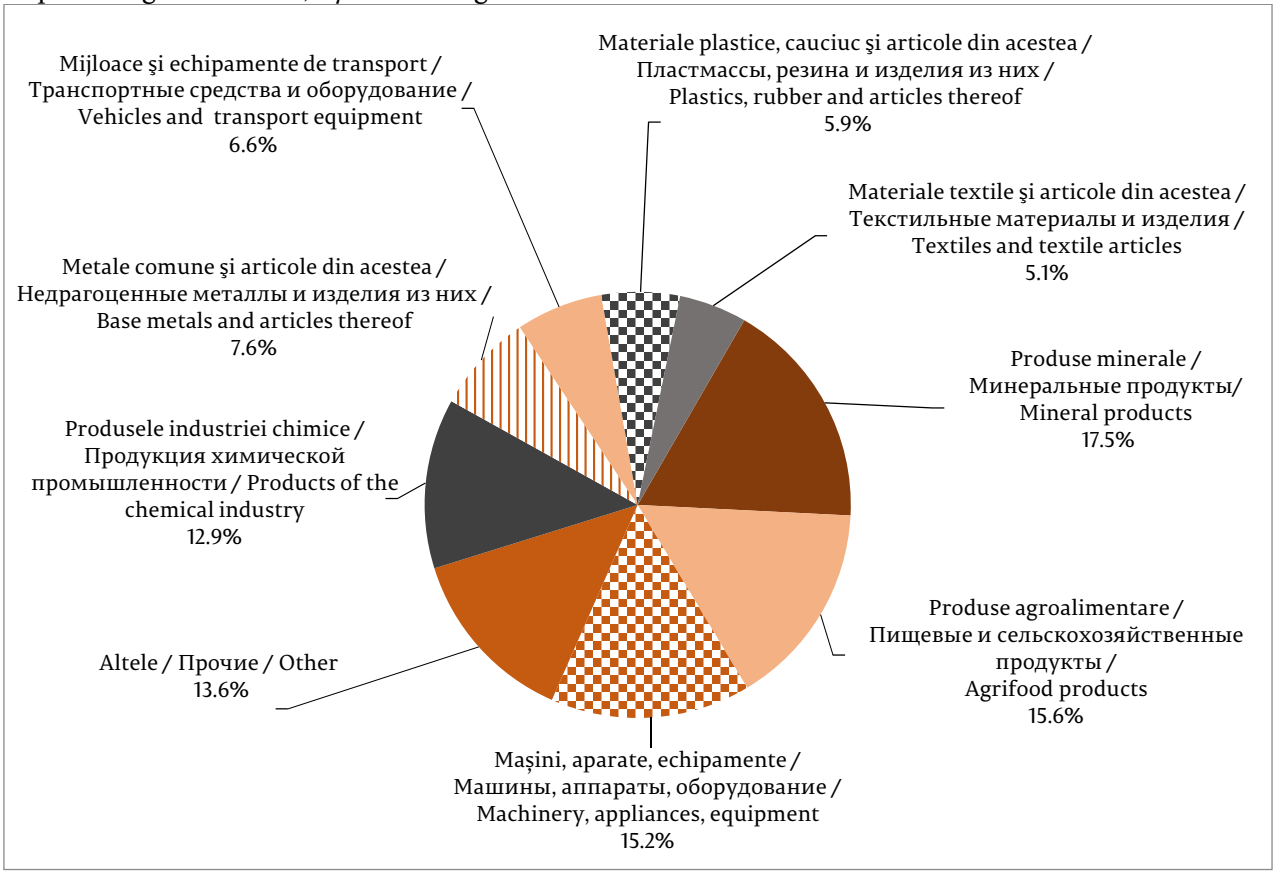
Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS
Источник: НБМ, на основе данных НБС
Source: NBM calculations based on NBS data;
** Gradul de influență a țărilor la creșterea (+), scăderea (-) exporturilor de băuturi alcoolice*
** Влияние страны на рост (+) / снижение (-) экспорта алкогольных напитков*
** Influence of the country on growth (+) / decrease (-) of exports of alcoholic beverages;*
*** Puncte procentuale / Процентные пункты / Percentage points;*
**** China continentală / Континентальный Китай / Mainland China*

Diagrama 10. Importul de bunuri, pe zone geografice (preţuri CIF) (mil. USD)
Импорт товаров по группам стран (в ценах СИФ) (млн. долл. США)
Imports of goods, by region (CIF prices) (US$ million)



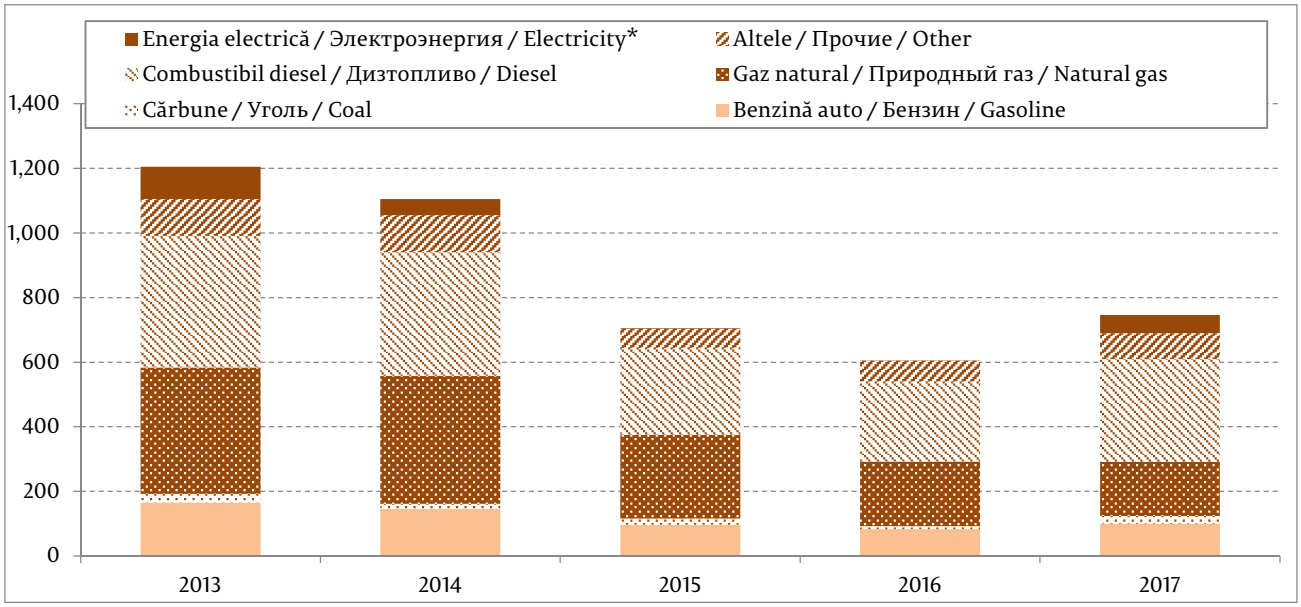
Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

Diagrama 11. Importul de bunuri în anul 2017, pe principalele categorii
Импорт товаров во 2017 году, по основным товарным группам
Imports of goods in 2017, by main categories



Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data

Diagrama 12. Importurile de produse energetice și electricitate (mil. USD, prețuri CIF)
Импорт топливных товаров и электроэнергии (млн. долл. США, в ценах СИФ)
Imports of energy products and electricity (US$ million, CIF prices)



Sursa: Elaborat de BNM în baza datelor BNS / Источник: НБМ, на основе данных НБС / Source: NBM calculations based on NBS data
** import net / чистый импорт / net import*

Services/ Servicii / Услуги

Diagrama 13. Comerțul exterior cu servicii
Внешняя торговля услугами
External trade in services

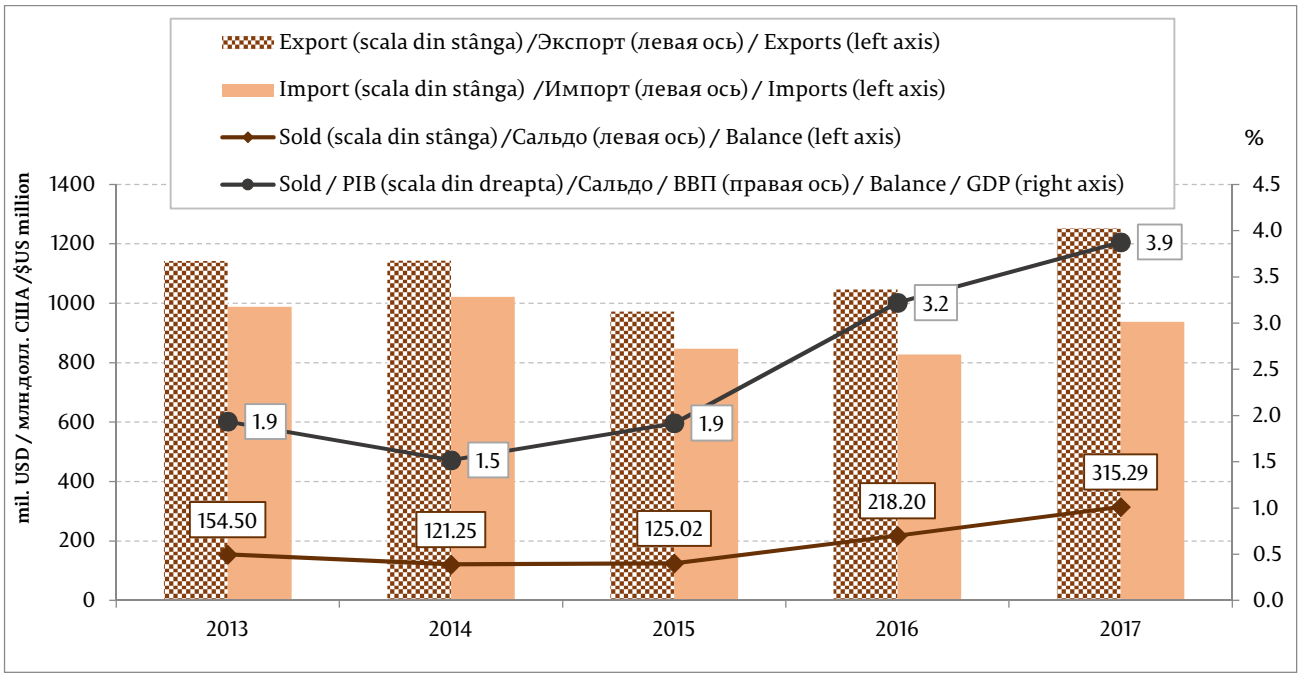


Diagrama 14. Exportul de servicii în 2017, pe principalele tipuri
Экспорт услуг в 2017 года, основные типы
Exports of services in 2017, by main types

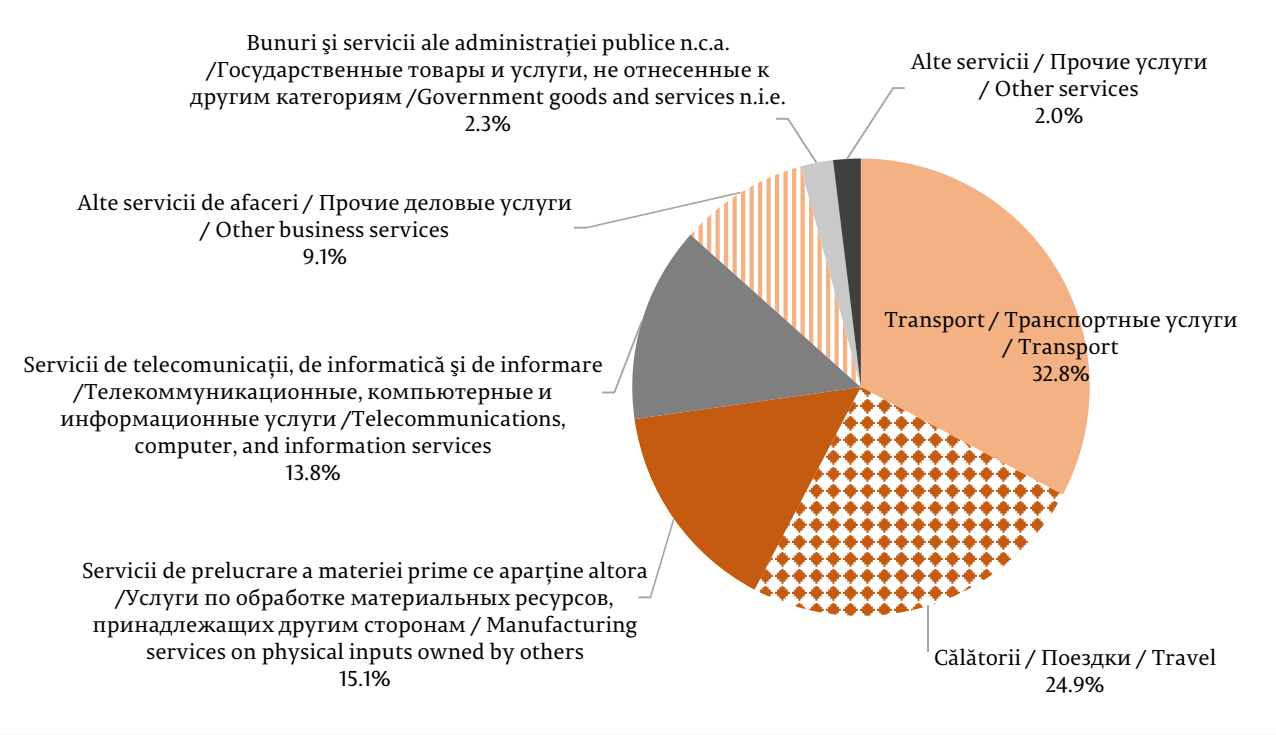
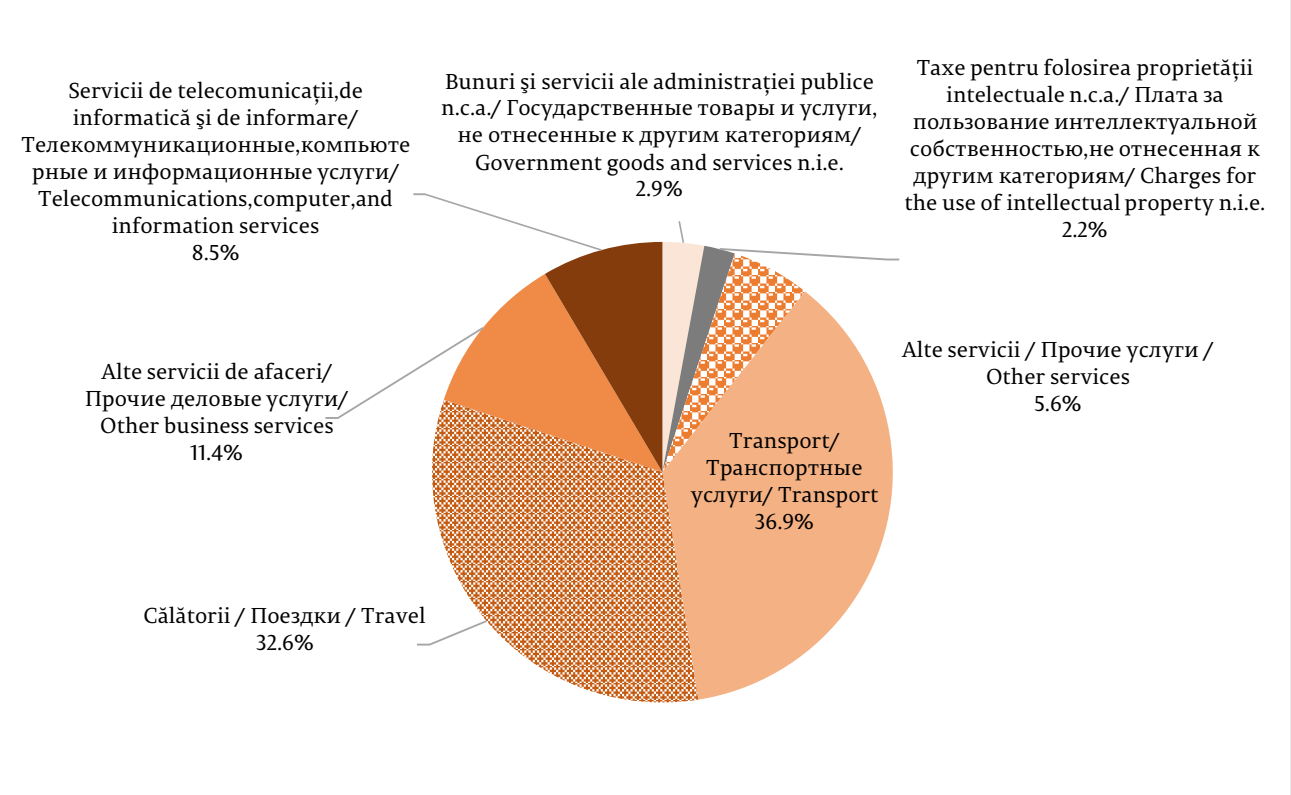


Diagrama 15. Importul de servicii în 2017, pe principalele tipuri
Импорт услуг в 2017 года, основные типы
Imports of services in 2017, by main types

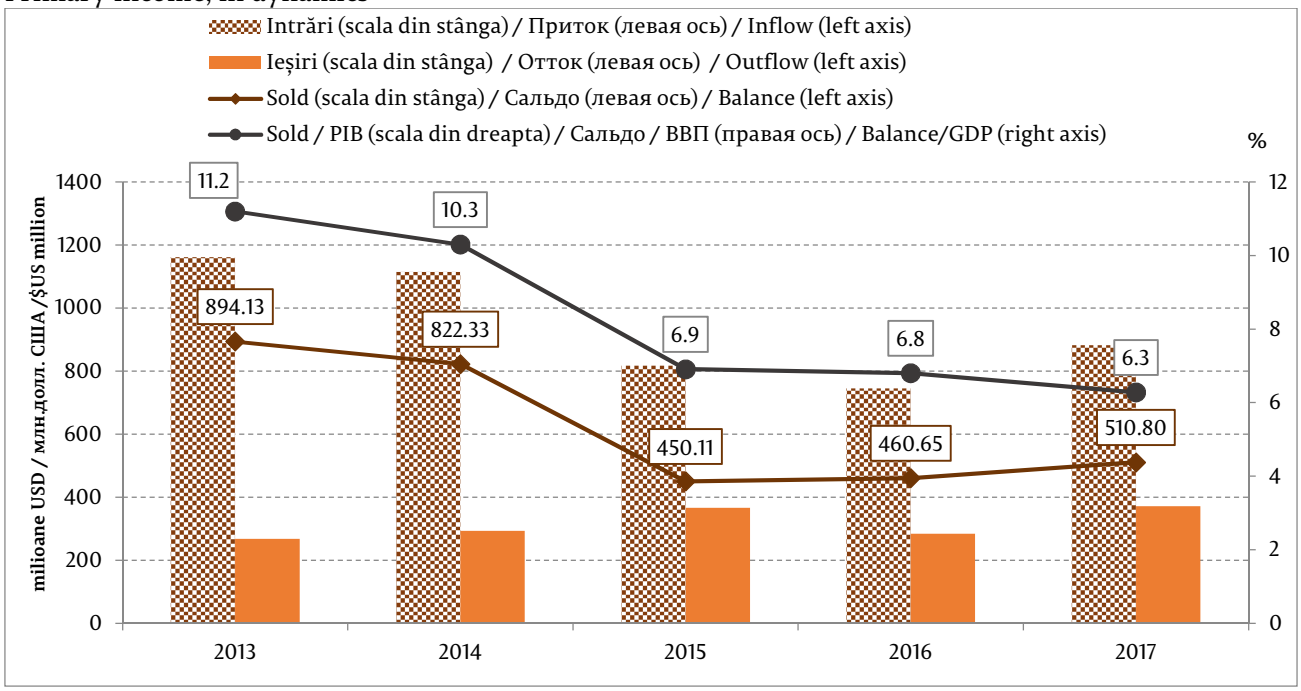


Primary income / Venituri primare / Первичные доходы

Tabelul 10. Structura veniturilor primare
Структура первичных доходов
Primary income structure

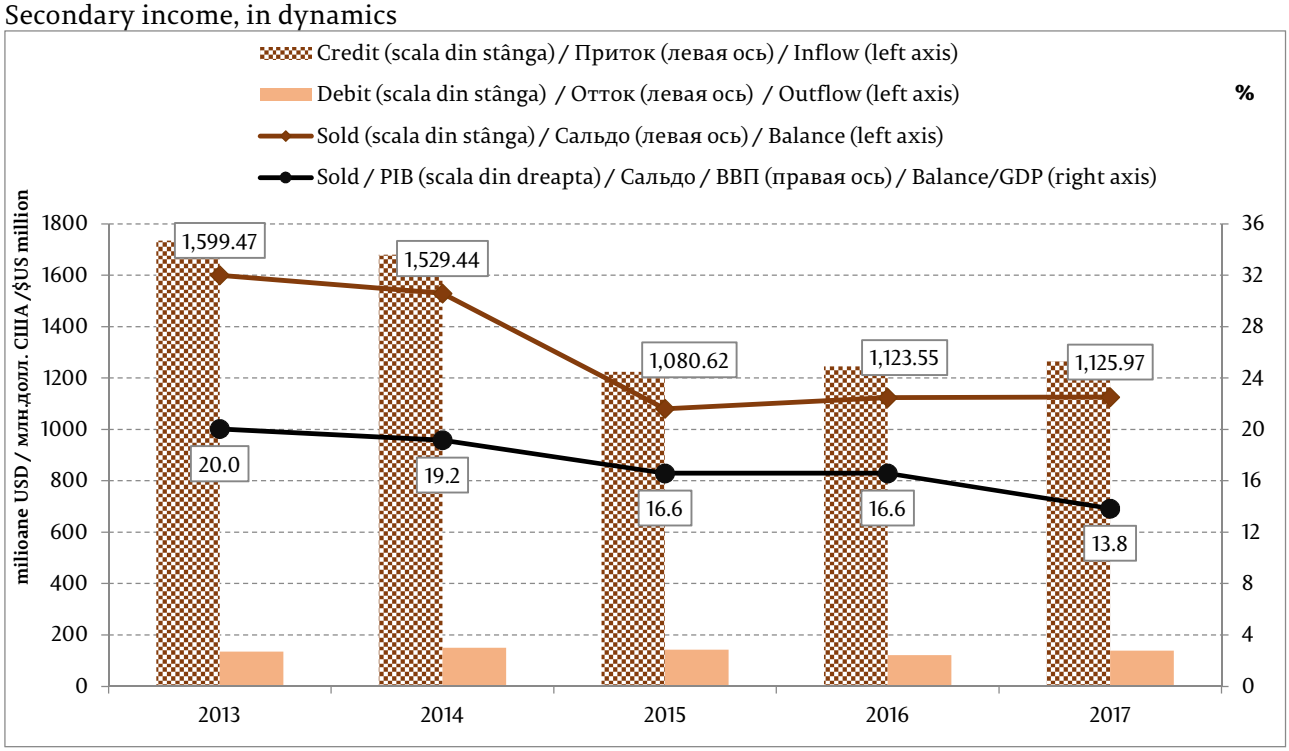
	2013	2014	2015	2016	2017	2017/2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Credit (intrări) **Доходы к получению** **Inflow**	**1,161.64**	**1,115.20**	**816.83**	**744.70**	**882.51**	**118.5**
Remunerarea salariaților Оплата труда работников Compensation of employees	1,118.02	1,063.84	783.15	713.83	839.56	117.6
Venituri din investiții Инвестиционные доходы Investment income	45.88	54.07	36.52	33.66	45.35	134.7
din care: Active de rezervă *в том числе: от резервных активов* *of which: interest on reserve assets*	*26.65*	*30.00*	*23.76*	*23.68*	*28.12*	*118.8*
Alte venituri primare Другие первичные доходы Other primary income	-2.26	-2.71	-2.84	-2.79	-2.40	86.0
Debit (ieșiri) **Доходы к выплате** **Outflow**	**267.51**	**292.87**	**366.72**	**284.05**	**371.71**	**130.9**
Remunerarea salariaților Оплата труда работников Compensation of employees	43.82	73.26	83.34	70.51	80.74	114.5
Venituri din investiții Инвестиционные доходы Investment income	224.65	220.54	283.59	213.97	291.49	136.2
Alte venituri primare Другие первичные доходы Other primary income	-0.96	-0.93	-0.21	-0.43	-0.52	120.9
Sold / Сальдо / Net	**894.13**	**822.33**	**450.11**	**460.65**	**510.8**	**110.9**
Remunerarea salariaților Оплата труда работников Compensation of employees	1,074.20	990.58	699.81	643.32	758.82	118.0
Venituri din investiții Инвестиционные доходы Investment income	-178.77	-166.47	-247.07	-180.31	-246.14	136.5
din care: Active de rezervă *в том числе: от резервных активов* *of which: interest on reserve assets*	*26.65*	*30.00*	*23.76*	*23.68*	*28.12*	*118.8*
Alte venituri primare Другие первичные доходы Other primary income	-1.3	-1.78	-2.63	-2.36	-1.88	79.7

Diagrama 16. Evoluția veniturilor primare
Первичные доходы в динамике
Primary income, in dynamics



Secondary income/ Veniturile secundare / Вторичные доходы

Diagrama 17. Evoluția veniturilor secundare
Вторичные доходы в динамике
Secondary income, in dynamics

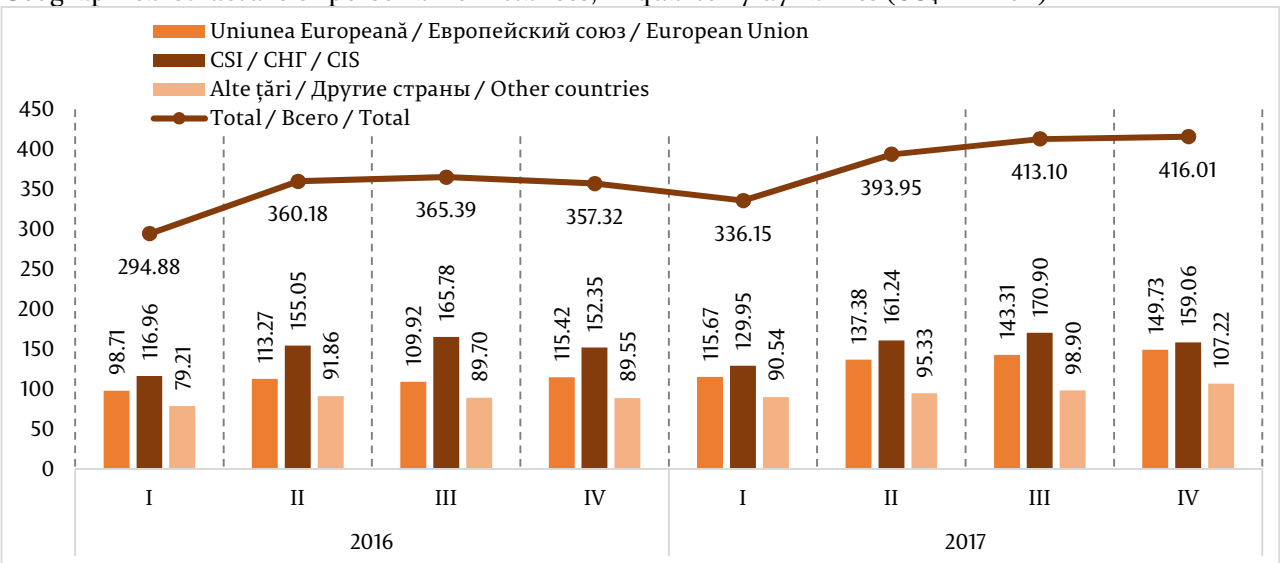


Tabelul 11. Structura veniturilor secundare după sectoare instituționale
Структура вторичных доходов, по институциональным секторам
Secondary income, structure by institutional sectors

	2013	2014	2015	2016	2017	2017/ 2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Credit (intrări) / Доходы к получению/ Inflow	**1,734.10**	**1,680.06**	**1,223.78**	**1,245.49**	**1,264.74**	**101.5**
Administrația publică Сектор государственного управления General government	173.05	252.35	123.66	155.97	141.13	90.5
Alte sectoare* Прочие сектора* Other sectors*	1,561.08	1,427.71	1,100.12	1,089.52	1,123.61	103.1
Transferuri personale ** Личные трансферты** Personal transfers**	1,073.52	1,012.08	756.97	750.39	800.10	106.6
Debit (ieșiri) / Доходы к выплате / Outflow	**134.66**	**150.62**	**143.16**	**121.94**	**138.77**	**113.8**
Administrația publică Сектор государственного управления General government	7.53	5.92	8.46	5.81	10.27	176.8
Alte sectoare* Прочие сектора* Other sectors*	127.13	144.70	134.70	116.13	128.50	110.7
Transferuri personale ** Личные трансферты** Personal transfers**	50.05	73.79	70.77	65.16	69.00	105.9
Sold / Сальдо / Net	**1,599.47**	**1,529.44**	**1,080.62**	**1,123.55**	**1,125.97**	**100.2**
Administrația publică Сектор государственного управления General government	165.52	246.43	115.20	150.16	130.86	87.1
Alte sectoare* Прочие сектора* Other sectors*	1,433.95	1,283.01	965.42	973.39	995.11	102.2
Transferuri personale ** Личные трансферты** Personal transfers**	1023.47	938.29	686.20	685.23	731.10	106.7

**Societăți financiare, societăți nefinanciare, gospodăriile populației și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației*
** Финансовые корпорации, нефинансовые корпорации, домашние хозяйства и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства*
** Financial corporations, nonfinancial corporations, households, and nonprofit institutions serving households (NPISHs)*
***transferuri curente între gospodăriile rezidente și nerezidente*
*** текущие трансферты между домашними хозяйствами-резидентами и домашними хозяйствами-нерезидентами*
*** current transfers between resident and non-resident households*

Diagrama 18. Distribuția geografică a remiterilor personale, dinamică trimestrială (mil. USD)
Личные денежные переводы по странам, в квартальной динамике (млн. долл. США)
Geographical structure of personal remittances, in quarterly dynamics (US$ million)



CAPITAL ACCOUNT/ CONTUL DE CAPITAL/ СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ

Tabelul 12. Contul de capital (mil. USD)

Счет операций с капиталом (млн. долл. США)

Capital account (US$ million)

	2013	2014	2015	2016	2017	2017/2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Credit / Кредит / Credit	**161.44**	**230.73**	**132.58**	**50.52**	**55.68**	**110.2**
Transferuri de capital Капитальные трансферты Capital transfers	161.44	230.63	132.58	50.52	55.68	110.2
Administrația publică *Сектор государственного управления* *General government*	*93.37*	*158.10*	*89.34*	*16.16*	*14.05*	*86.9*
*Alte sectoare** *Прочие сектора ** *Other sectors**	*68.07*	*72.53*	*43.24*	*34.36*	*41.63*	*121.2*
Disponibilizarea brută a activelor nefinanciare neproduse Выбытие непроизведенных нефинансовых активов Disposals of nonproduced nonfinancial assets		0.1				
Debit / Дебет / Debit	**54.34**	**83.55**	**77.71**	**71.31**	**86.09**	**120.7**
Transferuri de capital Капитальные трансферты Capital transfers	54.34	83.55	77.63	71.28	86.09	120.8
*Alte sectoare** *Прочие сектора ** *Other sectors**	*54.34*	*83.55*	*77.63*	*71.28*	*86.09*	*120.8*
Achiziționarea brută a activelor nefinanciare neproduse Валовое приобретение непроизведенных нефинансовых активов Gross acquisitions of nonproduced nonfinancial assets			0.08	0.03		
Sold / Сальдо / Net	**107.10**	**147.18**	**54.87**	**-20.79**	**-30.41**	**146.3**
Transferuri de capital Капитальные трансферты Capital transfers	107.10	147.08	54.95	-20.76	-30.41	146.5
Administrația publică *Сектор государственного управления* *General government*	*93.37*	*158.10*	*89.34*	*16.16*	*14.05*	*86.9*
*Alte sectoare** *Прочие сектора ** *Other sectors**	*13.73*	*-11.02*	*-34.39*	*-36.92*	*-44.46*	*120.4*
Achiziționarea brută (debit) / disponibilizarea brută (credit) a activelor nefinanciare neproduse Валовое приобретение (дебет) / выбытие (кредит) непроизведенных нефинансовых активов Gross acquisitions (debit) / gross disposals (credit) of nonproduced nonfinancial assets		0.10	-0.08	-0.03		

** Societăți financiare, societăți nefinanciare, gospodăriile populației și instituțiile fără scop lucrativ on serviciul gospodăriilor populației*

** Финансовые корпорации, нефинансовые корпорации, домашние хозяйства и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства*

** Financial corporations, nonfinancial corporations, households, and nonprofit institutions serving households*

Tabelul 13. Contul curent, de capital şi financiar (mil. USD)

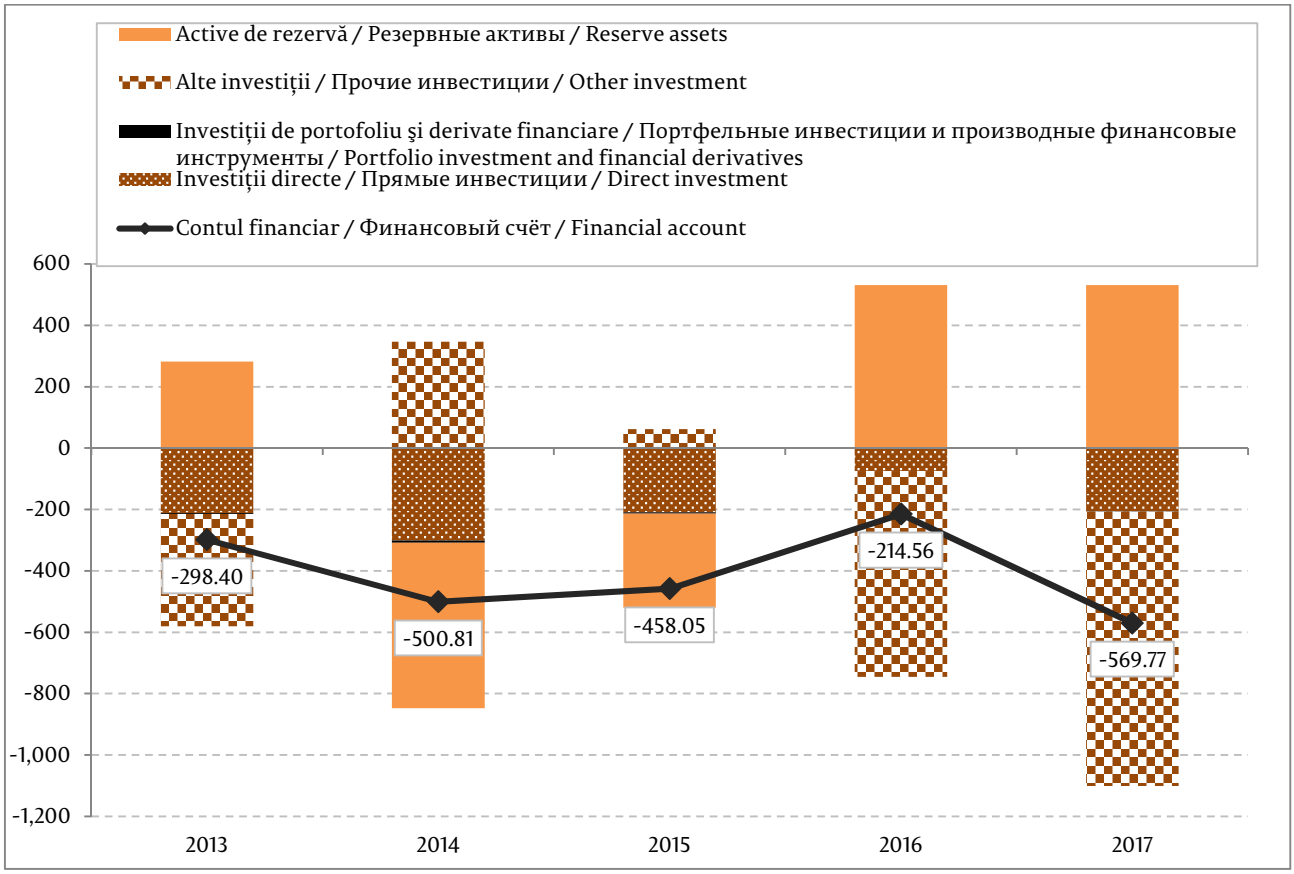
Счет текущих операций, операций с капиталом и финансовый счет (млн. долл. США)

Current, capital and financial account (US$ million)

	2013	2014	2015	2016	2017	2017 / 2016
	milioane USD / млн. долл. США / US$ million					%
Contul curent Счет текущих операций Current account	-490.31	-567.69	-467.72	-285.58	-616.94	216.0
Contul de capital Счет операций с капиталом Capital account	107.10	147.18	54.87	-20.79	-30.41	146.3
Necesarul net de finanțare *(soldul contului curent şi de capital)* Чистое заимствование (*сальдо счёта текущих операций и счета операций с капиталом*) Net borrowing (*balance from current and capital account*)	-383.21	-420.51	-412.85	-306.37	-647.35	211.3
Necesarul net de finanțare (*soldul contului financiar)* Чистое заимствование (*сальдо финансового счета*) Net borrowing (*balance from financial account)*	-298.40	-500.81	-458.05	-214.56	-569.77	265.6

FINANCIAL ACCOUNT[2] / CONTUL FINANCIAR / ФИНАНСОВЫЙ СЧЕТ

Diagrama 19. Evoluția contului financiar pe categorii funcționale, net (mil. USD)
Финансовый счет по функциональным категориям, чистые потоки (млн. долларов США)Financial account by functional categories, net flows (US$ million)



Notă: (+) ieșiri nete, (-) intrări nete de capital /Примечание: (+) чистый отток, (-) чистый приток капитала/Note: (+) net capital outflow, (-) net capital inflow

[2] According to BPM6, the components of the financial account are presented on a net basis, as the difference between the net acquisition of financial asset and the net incurrence of liabilities; increases in financial assets and liabilities are recorded with the plus sign, and decreases - with the minus sign.

Tabelul 14. Contul financiar pe categorii funcționale, active și pasive (mil. USD)

Финансовый счёт по функциональным категориям, активы и обязательства (млн. долл. США)

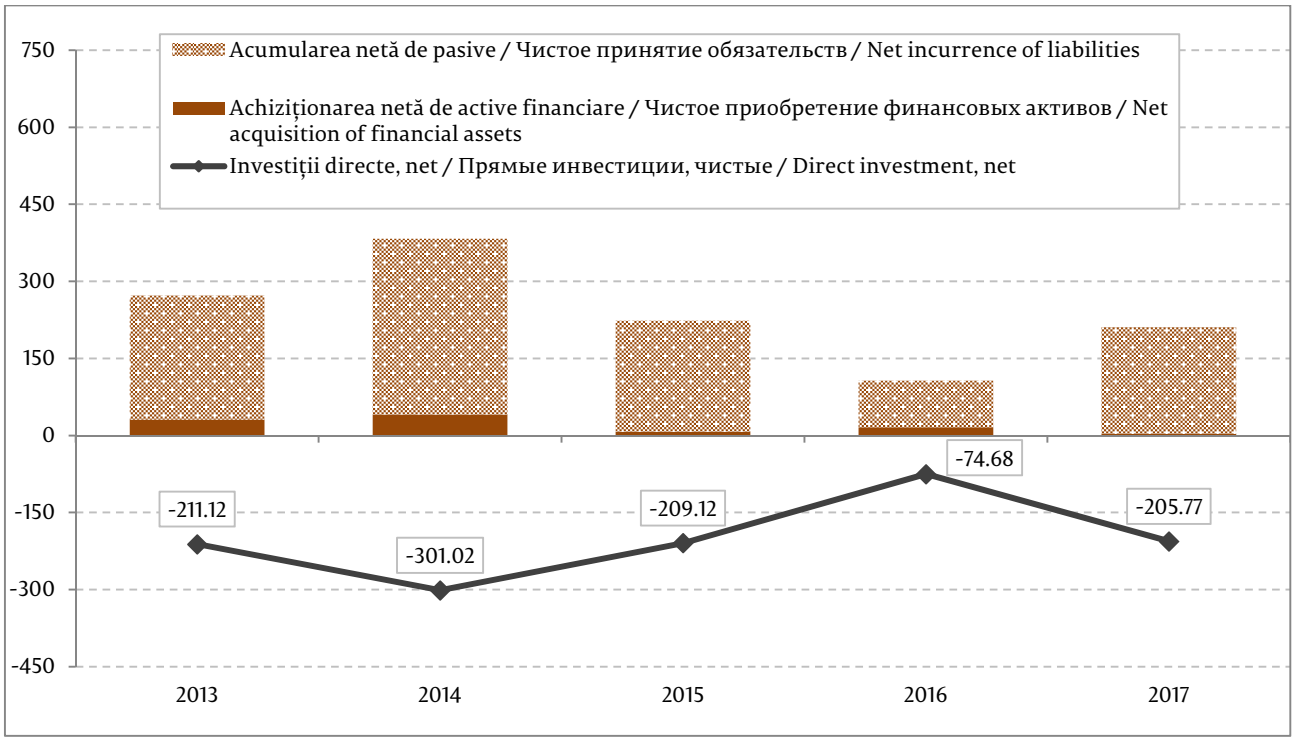
Financial account, by functional categories, assets and liabilities (US$ million)

	2013	2014	2015	2016	2017
Capacitatea netă (+) / necesarul net (-) de finanțare (soldul contului financiar) **Чистое кредитование (+) /заимствование (-) (сальдо финансового счета)** **Net lending (+) / net borrowing (-) (financial account balance)**	**-298.40**	**-500.81**	**-458.05**	**-214.56**	**-569.77**
achiziționarea netă de active financiare *чистое приобретение финансовых активов* *net acquisition of financial assets*	*731.26*	*-177.47*	*-300.48*	*125.78*	*52.61*
acumularea netă de pasive *чистое принятие обязательств* *net incurrence of liabilities*	*1,029.66*	*323.34*	*157.57*	*340.34*	*622.38*
Investiții directe **Прямые инвестиции** **Direct investment**	**-211.12**	**-301.02**	**-209.12**	**-74.68**	**-205.77**
achiziționarea netă de active financiare чистое приобретение финансовых активов net acquisition of financial assets	30.76	40.83	7.02	16.29	2.69
acumularea netă de pasive чистое принятие обязательств net incurrence of liabilities	241.88	341.85	216.14	90.97	208.46
Investiții de portofoliu şi derivate financiare **Портфельные инвестиции и производные финансовые инструменты** **Portfolio investment and financial derivatives**	**-3.09**	**-7.84**	**-4.74**	**0.13**	**-1.43**
achiziționarea netă de active financiare чистое приобретение финансовых активов net acquisition of financial assets	0.14	-1.50	-0.01		-0.87
acumularea netă de pasive чистое принятие обязательств net incurrence of liabilities	3.23	6.34	4.73	-0.13	0.56
Alte investiții **Прочие инвестиции** **Other investment**	**-366.24**	**346.50**	**62.30**	**-671.15**	**-893.77**
achiziționarea netă de active financiare чистое приобретение финансовых активов net acquisition of financial assets	418.31	321.65	-1.00	-421.65	-480.41
acumularea netă de pasive чистое принятие обязательств net incurrence of liabilities	784.55	-24.85	-63.30	249.50	413.36
Active de rezervă **Резервные активы** **Reserve assets**	**282.05**	**-538.45**	**-306.49**	**531.14**	**531.20**

Notă: Fluxurile activelor de rezervă au fost evaluate la rata de schimb zilnică.
Примечание: Потоки резервных активов оценены по обменному курсу на день.
Note: Reserve assets flows were valued at daily exchange rate.

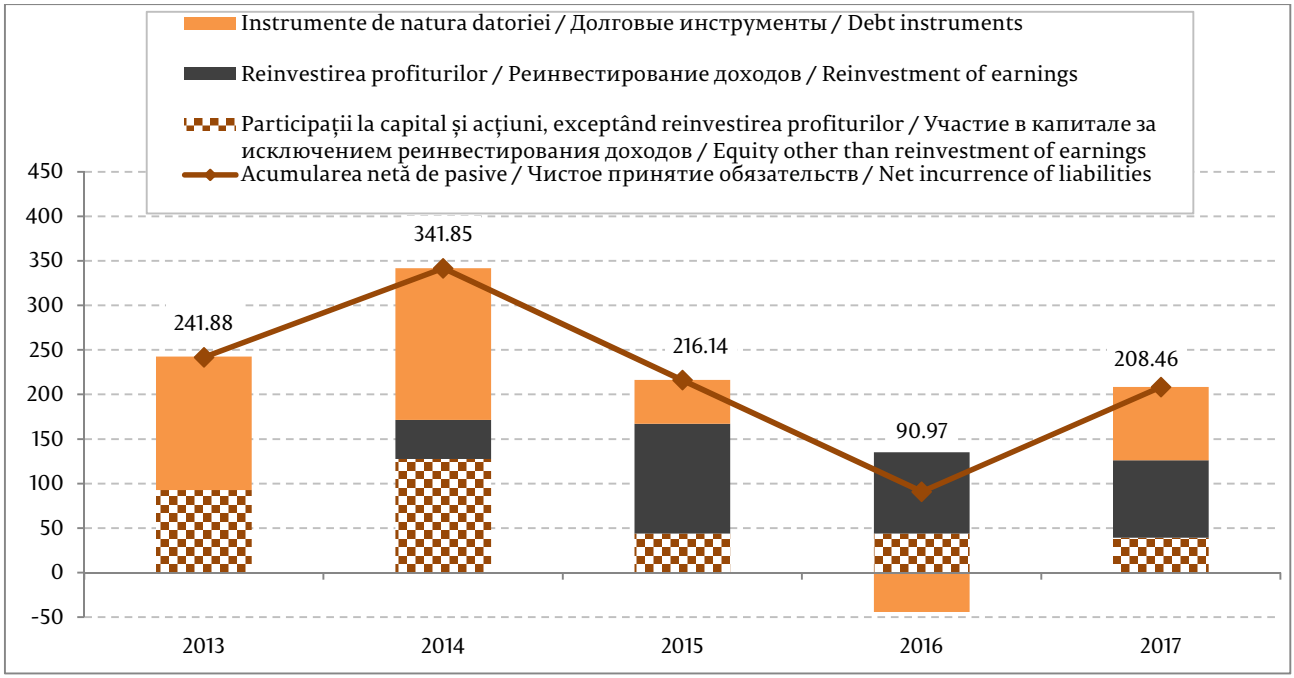
Direct investment / Investiții directe / Прямые инвестиции

Diagrama 20. Evoluția investițiilor directe, active și pasive (mil. USD)
Прямые инвестиции, активы и обязательства (млн. долларов США)
Direct investment, assets and liabilities, in dynamics (US$ million)



Notă: pentru active și pasive: (+) creștere, (-) scădere; pentru sold: (+) ieșiri nete, (-) intrări nete de capital
Примечание: для активов и обязательств (+) увеличение (-) снижение; для сальдо (+) чистый отток, (-) чистый приток капитала
Note: for assets and liabilities: (+) increase, (-) decrease; for the balance: (+) net capital outflow, (-) net capital inflow

Diagrama 21. Investiții directe: acumularea netă de pasive, pe instrumente, mil. USD
Прямые инвестиции: чистое принятие обязательств, по инструментам, млн. долл. США
Direct investment: net incurrence of liabilities, by instruments, US$ million



Tabelul 15. Investiții directe, intrări și ieșiri de capital (mil. USD)

Прямые инвестиции, приток и отток капитала (млн. долл. США)

Direct investment, capital inflow and outflow (US$ mill.)

	2013		2014		2015		2016		2017	
	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow
Investiții directe Прямые инвестиции Direct investment	**392.63**	**181.51**	**542.38**	**241.36**	**385.37**	**176.25**	**237.56**	**162.88**	**329.00**	**123.23**
Active Активы Assets	9.75	40.51	22.77	63.60	14.03	21.05	10.31	26.60	39.22	41.91
Pasive Обязательства Liabilities	382.88	141.00	519.61	177.76	371.34	155.20	227.25	136.28	289.78	81.32
Participații la capital și acțiuni ale fondurilor de investiții, exceptând reinvestirea profiturilor Участие в капитале за исключением реинвестирования доходов Equity other than reinvestment of earnings	*110.18*	*17.42*	*140.72*	*12.98*	*62.20*	*18.32*	68.12	24.15	41.51	2.28
Reinvestirea profiturilor (+) / pierderi (-) Реинвестирование доходов (+) / убытки (-) Reinvestment of earnings (+) / losses (-)	*-0.60*		*43.60*		*123.37*		91.03		86.81	
Instrumente de natura datoriei Долговые инструменты Debt instruments	*273.30*	*123.58*	*335.29*	*164.78*	*185.77*	*136.88*	68.10	112.13	161.46	79.04

Notă: Achiziționarea activelor financiare se prezintă pe debit la ieșiri, iar retragerea activelor financiare - pe credit la intrări. Acumularea pasivelor se prezintă pe credit la intrări, iar stingerea pasivelor - pe debit la ieșiri.
Примечание: Приобретение финансовых активов представлено по дебету (отток), а выбытие финансовых активов - по кредиту (приток). Принятие обязательств представлено по кредиту (приток), а погашение обязательств - по дебету (отток).
Note: Acquisition of financial assets is presented on the debit (outflow), disposal of financial assets - on the credit (inflow). Incurrence of liabilities is presented on the credit (inflow), extinguishing of liabilities - on the debit (outflow).

Additionally according to BPM5/ Adițional conform MBP5 / Дополнительно согласно РПБ5

Tabelul 16. Investiții directe, prezentare în baza principiului direcțional (MBP5), mil. USD
Прямые инвестиции по принципу направленности (РПБ5), млн. долларов США
Direct investment, based on the directional principle (BPM5), US$ million

	2013		2014		2015		2016		2017	
	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow	intrări приток inflow	ieșiri отток outflow
Investiții directe Direct investment Прямые инвестиции	**281.59**	**131.32**	**352.12**	**193.92**	**291.36**	**136.72**	**226.33**	**137.28**	**324.42**	**127.62**
Peste hotare За границу Abroad	0.19	13.30	0.86	42.45	0.97	18.45	2.00	11.44	0.33	8.40
În economia națională В национальную экономику In domestic economy	281.40	118.02	351.26	151.47	290.39	118.27	224.33	125.84	324.09	119.22
Capital social Акционерный капитал Equity capital	*110.18*	*17.42*	*140.72*	*12.98*	*62.20*	*18.32*	*68.12*	*24.15*	*41.51*	*2.28*
Sectorul bancar Банки Banks	34.47		43.11		0.81	0.84	0.14	1.74	0.09	
Alte sectoare Другие секторы Other sectors	75.71	17.42	97.61	12.98	61.39	17.48	67.98	22.41	41.42	2.28
Venit reinvestit (+) / pierderi (-) Реинвестированные доходы (+) / убытки (-) Reinvested earnings (+) / losses (-)	*-0.60*		*43.60*		*123.37*		*91.03*		*86.81*	
Sectorul bancar Банки Banks	-1.48		-4.08		23.12		18.80		23.50	
Alte sectoare Другие секторы Other sectors	0.88		47.68		100.25		72.23		63.31	
Alt capital (alte sectoare) *Прочий капитал (другие секторы)* *Other capital (other sectors)**	171.82	100.60	166.94	138.49	104.82	99.95	65.18	101.69	195.77	116.94
Creanțe față de investitorii străini Требования к иностранным инвесторам Claims on foreign investors	9.56	18.23	16.94	21.15	13.06	1.34	6.88	14.05	36.14	33.51
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед иностранными инвесторами Liabilities to foreign investors	162.26	82.37	150.00	117.34	91.76	98.61	58.30	87.64	159.63	83.43

** în alt capital se includ doar împrumuturile intragrup contractate de întreprinderile din alte sectoare, iar împrumuturile intragrup ale băncilor se înregistrează la „alte investiții" / *включает только межфилиальные кредиты других секторов, межфилиальные кредиты банков регистрируются в «прочих инвестициях» /* includes intercompany lending of other sectors only, intercompany lending of banks is recorded under „other investment".*

Diagrama 22. Evoluția fluxurilor nete de investiții directe în baza principiului direcțional (MBP5), (mil. USD)
Динамика чистых потоков прямых инвестиций по принципу направленности (РПБ5), (млн. долл. США)
Net direct investment flows according to the directional principle (BPM5), in dynamics (US$ million)

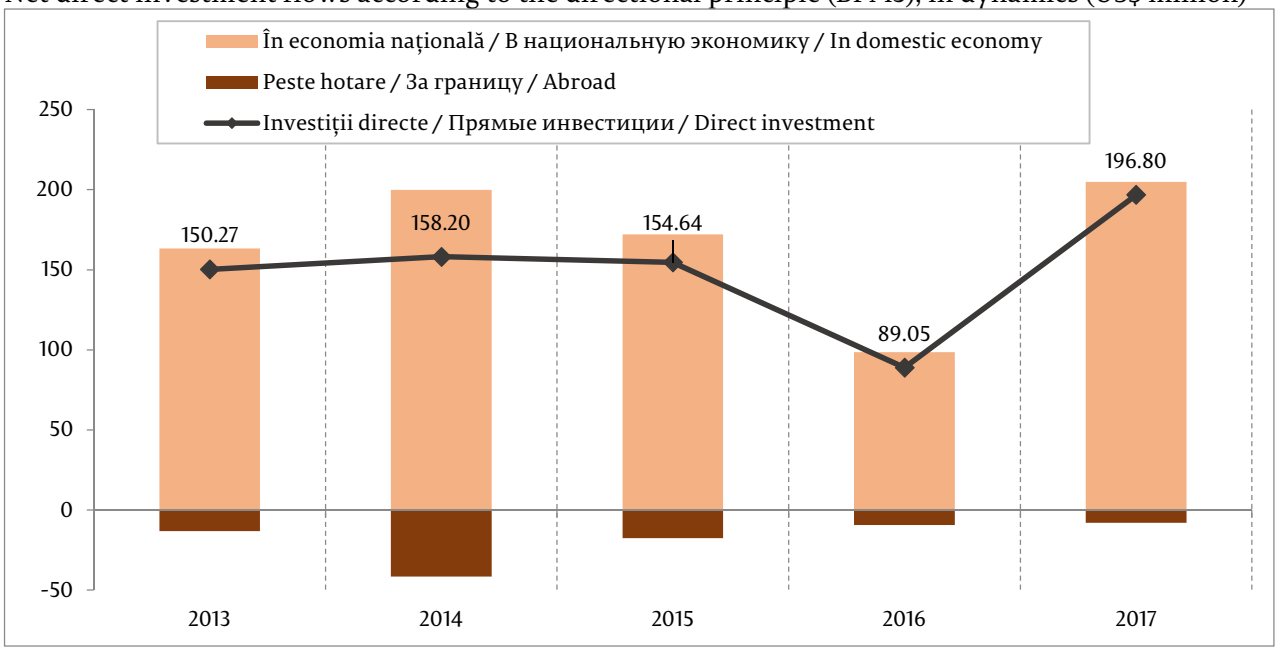
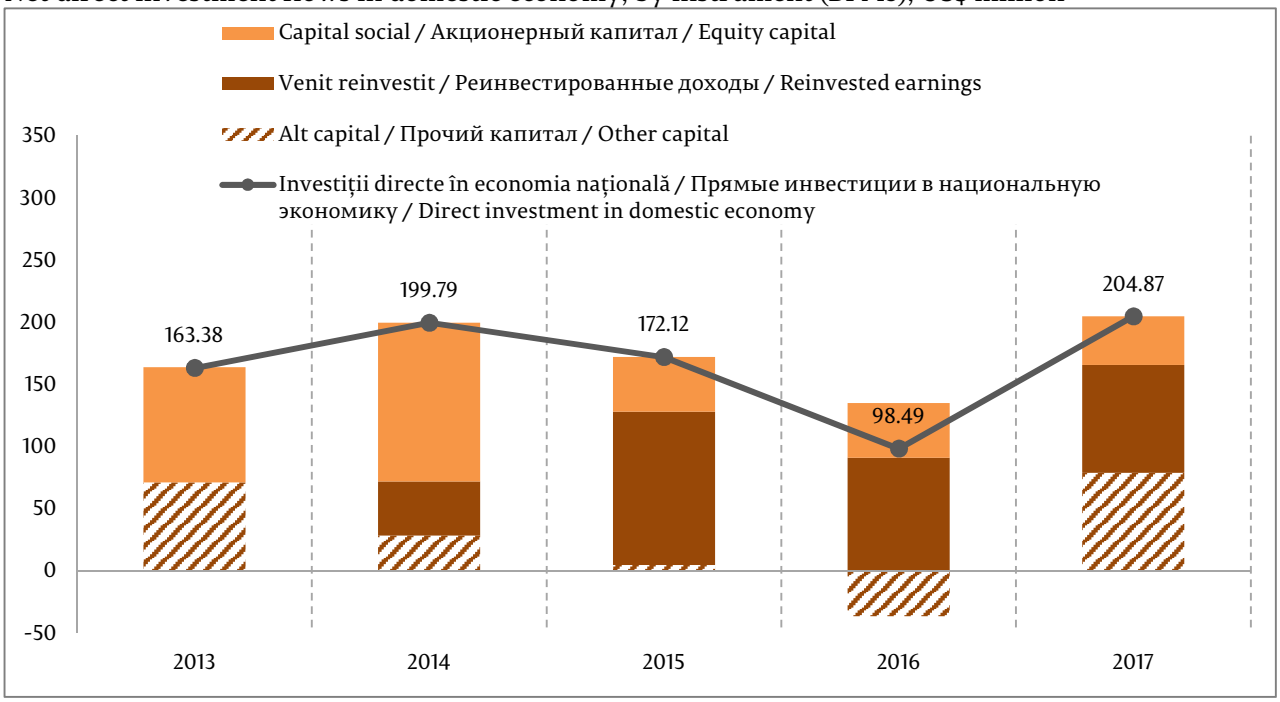


Diagrama 23. Evoluția fluxurilor nete de investiții directe în economia națională, pe instrumente (MBP5), mil. USD
Динамика чистых потоков прямых инвестиций в национальную экономику, по инструментам (РПБ5), млн. долларов США
Net direct investment flows in domestic economy, by instrument (BPM5), US$ million



Other investment / Alte investiții / Прочие инвестиции

Diagrama 24. Alte investiții, active și pasive, intrări și ieșiri de capital (mil. USD)
Прочие инвестиции, активы и обязательства, приток и отток капитала (млн. долл. США)
Other investment, assets and liabilities, capital inflow and outflow (US$ million)

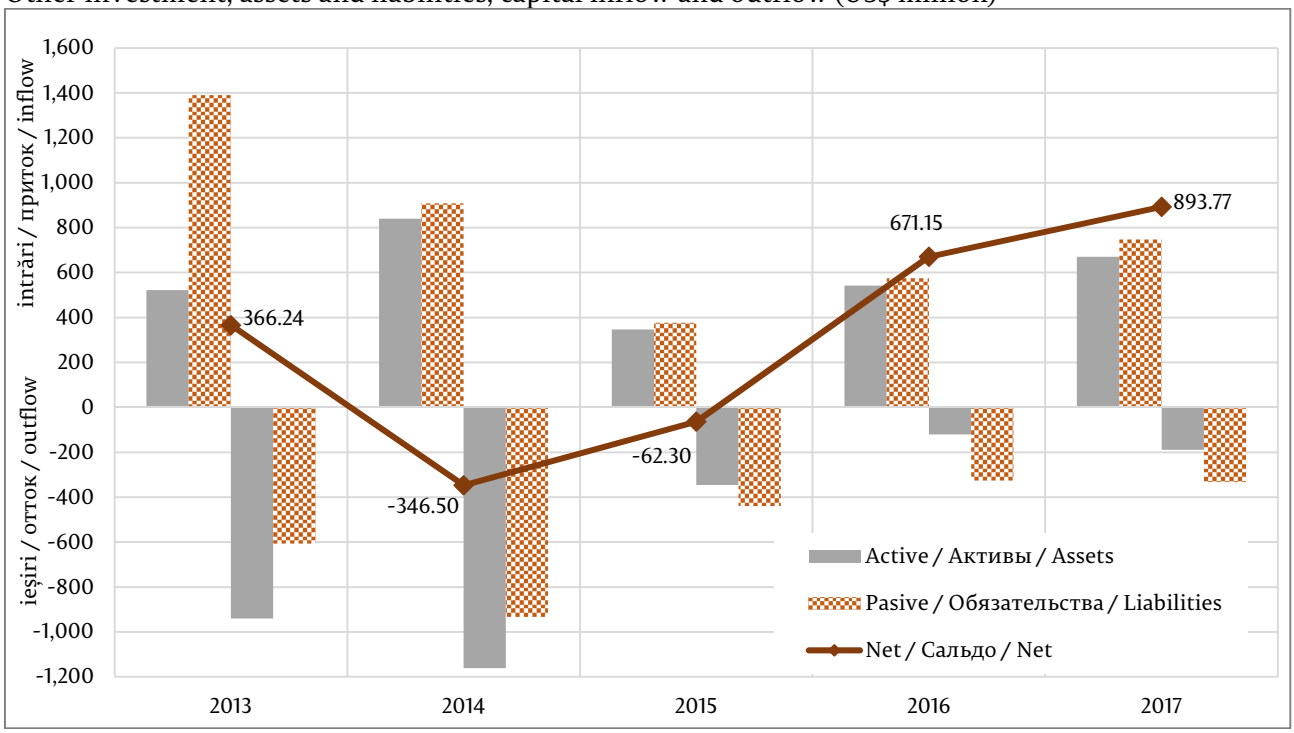


Diagrama 25. Alte investiții, achiziționarea netă de active financiare (mil. USD)
Прочие инвестиции, чистое приобретение финансовых активов (млн. долларов США)
Other investment – net acquisition of financial assets (US$ million)

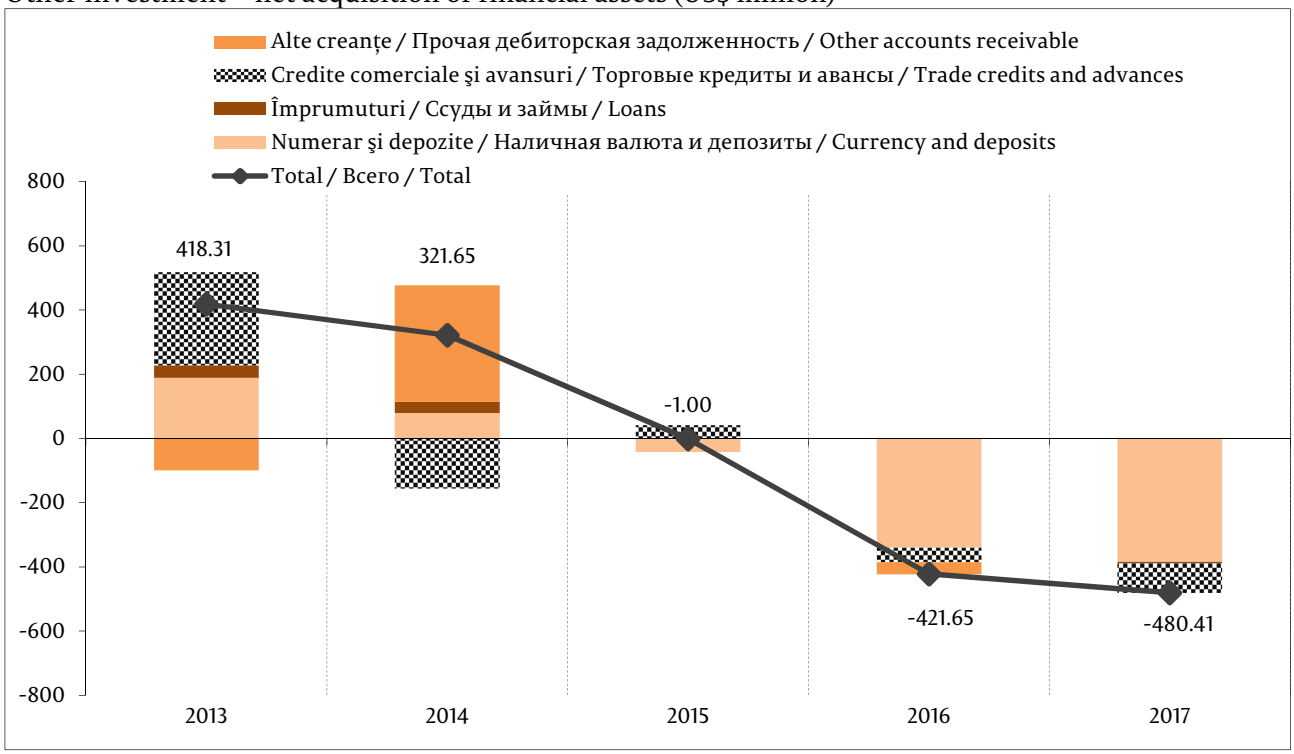


Diagrama 26. Alte investiții, acumularea netă de pasive financiare (mil. USD)
Прочие инвестиции, чистое принятие обязательств (млн. долларов США)
Other investment – net incurrence of liabilities (US$ million)

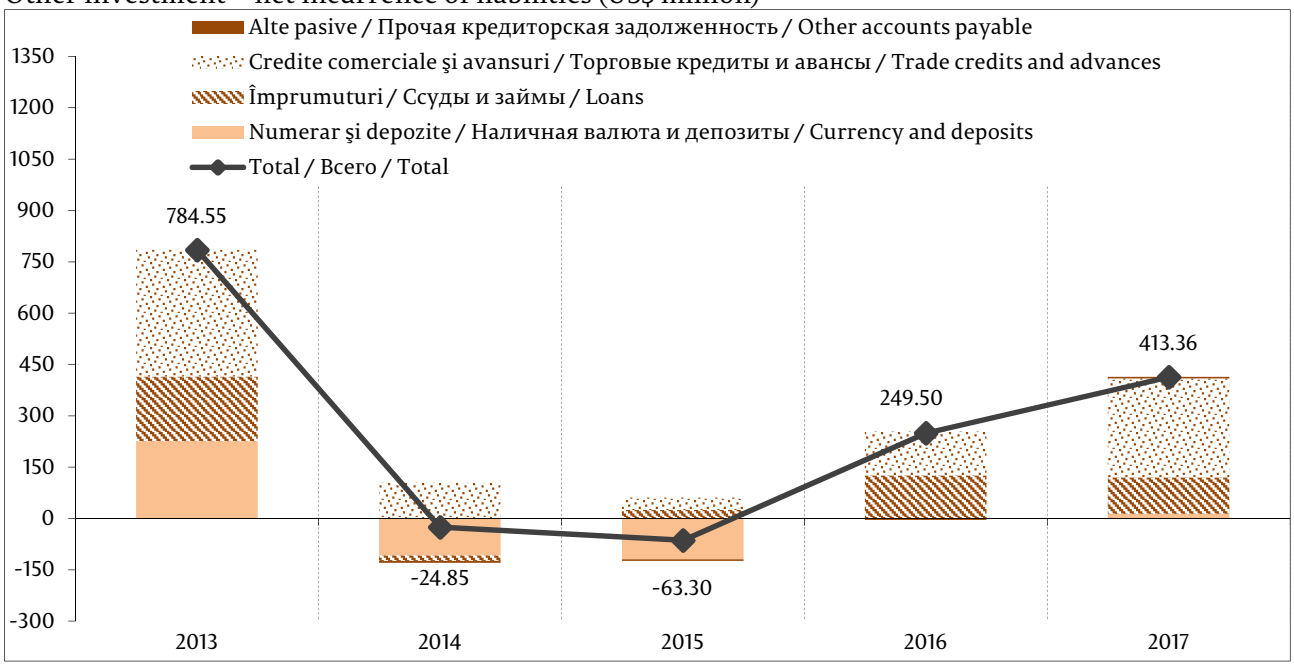
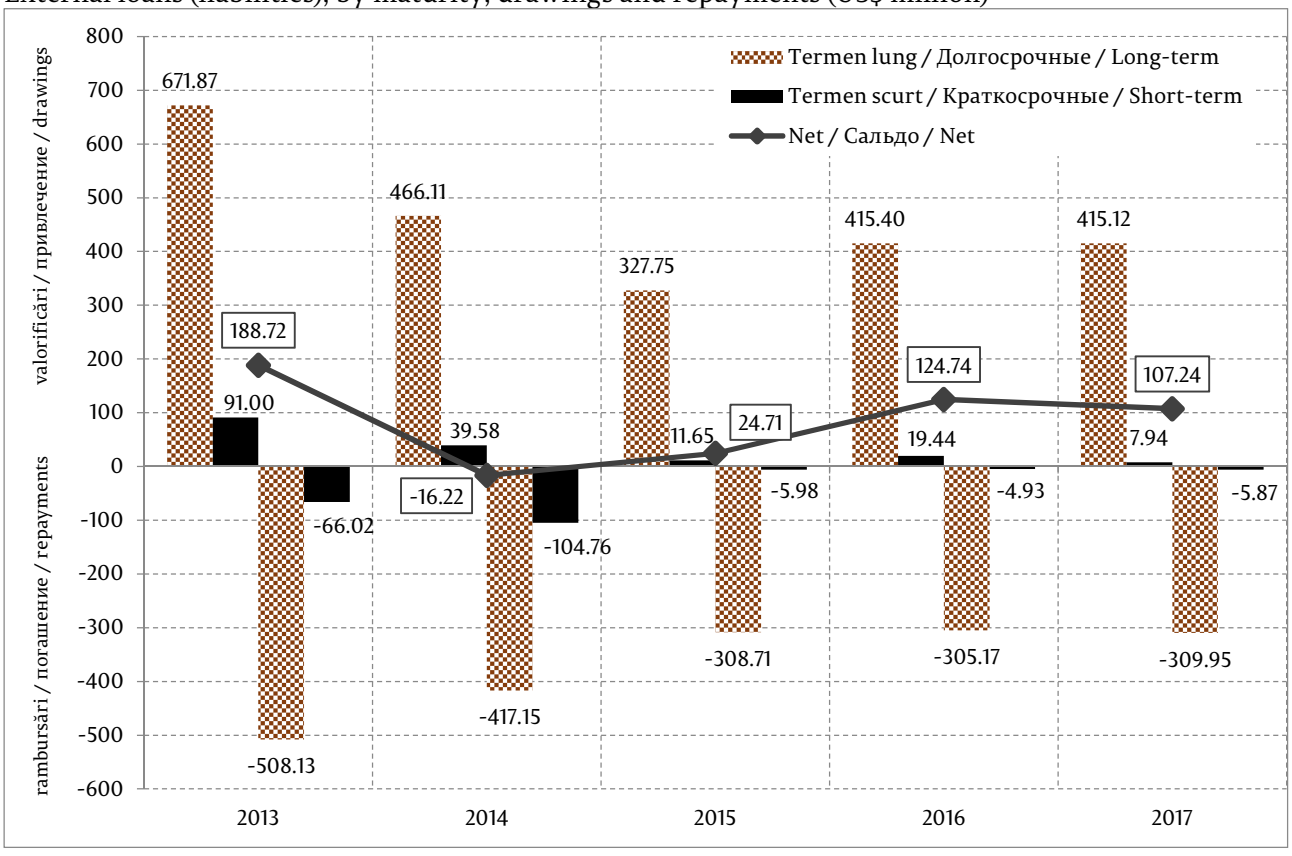


Diagrama 27. Împrumuturile externe (pasive), pe scadențe, valorificări și rambursări (mil. USD)
Внешние ссуды и займы (обязательства) по срокам погашения, привлечение и погашение (млн. долл. США)
External loans (liabilities), by maturity, drawings and repayments (US$ million)



Tabelul 17. Împrumuturi externe (pasive), pe sectoare instituționale, valorificări și rambursări (mil. USD)

Внешние займы (обязательства), по институциональным секторам, привлечение и погашение (млн. долларов США)

External loans (liabilities), by institutional sector, drawings and repayments (US$ million)

	2013		2014		2015		2016		2017	
	valor. прив. draw.	ramb. пог. rep.	valor. прив. draw.	ramb. пог. rep.	valor. прив. draw.	ramb. пог. rep.	valor. прив. draw.	ramb. пог. rep.	valor. прив. draw.	ramb. пог. rep.
Împrumuturi Ссуды и займы Loans	**762.87**	**574.15**	**505.69**	**521.91**	**339.40**	**314.69**	**434.84**	**310.10**	**423.06**	**315.82**
Banca centrală Центральный банк Central bank		**21.61**		**29.27**		**35.16**	**11.74**	**48.65**	**17.27**	**61.54**
termen lung долгосрочные long-term		21.61		29.27		35.16	11.74	48.65	17.27	61.54
Administrația publică Сектор гос. управления General government	**100.76**	**64.06**	**155.98**	**53.18**	**138.71**	**40.39**	**233.13**	**57.66**	**200.97**	**74.58**
termen lung долгосрочные long-term	100.76	64.06	155.98	53.18	138.71	40.39	233.13	57.66	200.97	74.58
Societăți care acceptă depozite, exclusiv BC Депозитные организации, за искл. ЦБ Deposit-taking corporations, except central bank	**296.60**	**259.94**	**78.30**	**218.63**	**24.62**	**111.50**	**20.52**	**75.99**	**47.38**	**27.06**
termen scurt краткосрочные short-term	39.12	36.40	27.87	54.59	4.43	4.28	3.13	3.09	4.32	2.10
termen lung долгосрочные long-term	257.48	223.54	50.43	164.04	20.19	107.22	17.39	72.90	43.06	24.96
Societăți nefinanciare, GP şi IFSLSGP Нефинансовые предприятия, ДХ и НКОДХ Nonfinancial corporations, Hs and NPISHs	**331.55**	**208.21**	**230.64**	**186.61**	**146.16**	**93.78**	**126.60**	**99.31**	**89.22**	**99.08**
termen scurt краткосрочные short-term	51.34	29.47	11.71	49.98	2.90	1.68	16.31	1.64	3.62	3.12
termen lung долгосрочные long-term	280.21	178.74	218.93	136.63	143.26	92.10	110.29	97.67	85.60	95.96
Alte societăți financiare Прочие фин. организации Other financial corporations	**33.96**	**20.33**	**40.77**	**34.22**	**29.91**	**33.86**	**42.85**	**28.49**	**68.22**	**53.56**
termen scurt краткосрочные short-term	0.54	0.15		0.19	4.32	0.02		0.20		0.65
termen lung долгосрочные long-term	33.42	20.18	40.77	34.03	25.59	33.84	42.85	28.29	68.22	52.91

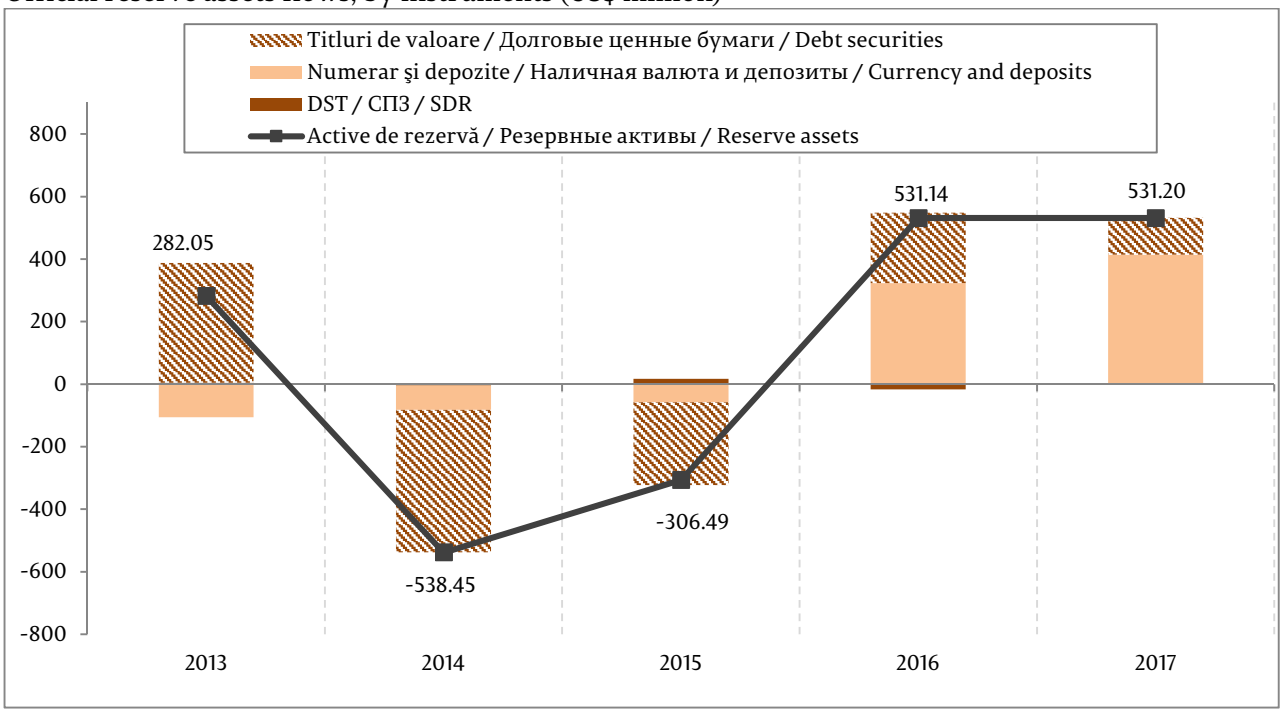
Notă: BC – banca centrală, GP - gospodăriile populației; IFSLSGP – instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației

Примечание: ЦБ – центральный банк, ДХ - домашние хозяйства; НКОДХ – некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства

Note: Hs – households; NPISHs – nonprofit institutions serving households

Official reserve assets/ Active oficiale de rezervă / Официальные резервные активы

Diagrama 28. Evoluția fluxurilor de active oficiale de rezervă, pe instrumente (mil. USD)
Динамика потоков официальных резервных активов, по инструментам (млн. долл. США)
Official reserve assets flows, by instruments (US$ million)



ANALYTICAL PRESENTATION OF THE BALANCE OF PAYMENTS
PREZENTAREA ANALITICĂ A BALANȚEI DE PLĂȚI
Платежный баланс в аналитическом представлении

Tabelul 18. Sinteza balanței de plăți (BPM6), prezentare analitică (mil. USD)
Платёжный баланс в аналитическом представлении (РПБ6) (млн. долларов США)
Balance of payments in analytical presentation (BPM6) (US$ million)

	2013	2014	2015	2016	2017
CONTUL CURENT / СЧЁТ ТЕКУЩИХ ОПЕРАЦИЙ / CURRENT ACCOUNT	**-490.31**	**-567.69**	**-467.72**	**-285.58**	**-660.16**
Bunuri / Товары / Goods	-3,138.41	-3,040.71	-2,123.47	-2,087.98	-2,569.00
Servicii / Услуги / Services	154.50	121.25	125.02	218.20	315.29
Venituri primare / Первичные доходы / Primary income	894.13	822.33	450.11	460.65	510.80
Venituri secundare / Вторичные доходы /Secondary income	1,599.47	1,529.44	1,080.62	1,123.55	1,082.75
CONTUL DE CAPITAL СЧЁТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ CAPITAL ACCOUNT	**107.10**	**147.18**	**54.87**	**-20.79**	**-30.41**
Necesarul net de finanțare (soldul conturilor curent şi de capital) Чистое заимствование (сальдо счёта текущих операций и счета операций с капиталом) Net borrowing (current and capital account balance)	**-383.21**	**-420.51**	**-412.85**	**-306.37**	**-690.57**
Necesarul net de finanțare (soldul contului financiar) Чистое заимствование (сальдо финансового счёта) Net borrowing (-) (financial account balance)	**-602.06**	**8.37**	**-192.28**	**-782.84**	**-1,145.08**
Investiții directe / Прямые инвестиции / Direct investment	-211.12	-301.02	-209.12	-74.68	-205.77
Investiții de portofoliu Портфельные инвестиции Portfolio investment	-2.98	-7.23	-4.04	-0.36	-1.00
Derivate financiare Производные финансовые инструменты Financial derivatives	-0.11	-0.61	-0.70	0.49	-0.43
Alte investiții / Прочие инвестиции / Other investment	-387.85	317.23	21.58	-708.29	-937.88
achiziționarea netă de active financiare (ANA) чистое приобретение финансовых активов net acquisition of financial assets	*418.31*	*321.65*	*-1.00*	*-421.65*	*-480.41*
acumularea netă de pasive (ANP) din care: чистое принятие обязательств, в т.ч.: net incurrence of liabilities, of which:	*806.16*	*4.42*	*-22.58*	*286.64*	*457.47*
împrumuturi / ссуды и займы / loans	210.33	13.05	65.43	161.88	151.35
Erori şi omisiuni nete Чистые ошибки и пропуски Net errors and omissions	84.81	-80.30	-45.20	91.81	77.58
BALANȚA GLOBALĂ / ИТОГОВОЕ САЛЬДО / OVERALL BALANCE	**303.66**	**-509.18**	**-265.77**	**568.28**	**532.09**
Finanțarea /Финансирование / Financing	**-303.66**	**509.18**	**265.77**	**-568.28**	**-532.09**
Împrumuturi de la FMI, net / Кредиты МВФ, чистые / IMF loans, net	-21.61	-29.27	-40.72	-37.14	-44.11
BNM / НБМ / NBM	*-21.61*	*-29.27*	*-35.16*	*-36.91*	*-44.27*
Administrația publică Сектор государственного управления General government			*-5.56*	*-0.23*	*0.16*
Active de rezervă* / Резервные активы / Reserve assets	282.05	-538.45	-306.49	531.14	531.20
Finanțarea excepțională Исключительное финансирование Exceptional financing					43.22
Venituri secundare - granturi interguvernamentale Вторичные доходы - межгосударственные гранты Secondary income - intergovernmental grants					*43.22*

Notă: Creșterea activelor financiare, precum şi a pasivelor este înregistrată cu semnul plus, iar diminuarea activelor şi pasivelor financiare – cu semnul minus. / Примечание: Увеличение финансовых активов, а также обязательств, регистрируется со знаком плюс, а уменьшение финансовых активов и обязательств – со знаком минус. / Note: Increases in both financial assets and liabilities are recorded with a positive sign (+), while decreases in financial assets and liabilities – with a negative sign (-).
**evaluate la rata zilnică / * оценены по обменному курсу на день / *valued at daily exchange rate*

INTERNATIONAL BANK TRANSACTIONS STATISTICS

STATISTICA OPERAȚIUNILOR BANCARE INTERNAȚIONALE

СТАТИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ БАНКОВСКИХ ОПЕРАЦИЙ

Diagrama 29. Fluxurile financiare internaționale agregate înregistrate în sistemul bancar național (mil. USD)
Агрегированные международные финансовые потоки, зарегистрированные национальной банковской системой (млн. долл. США)
Aggregated international financial flows via the national banking system (US$ million)

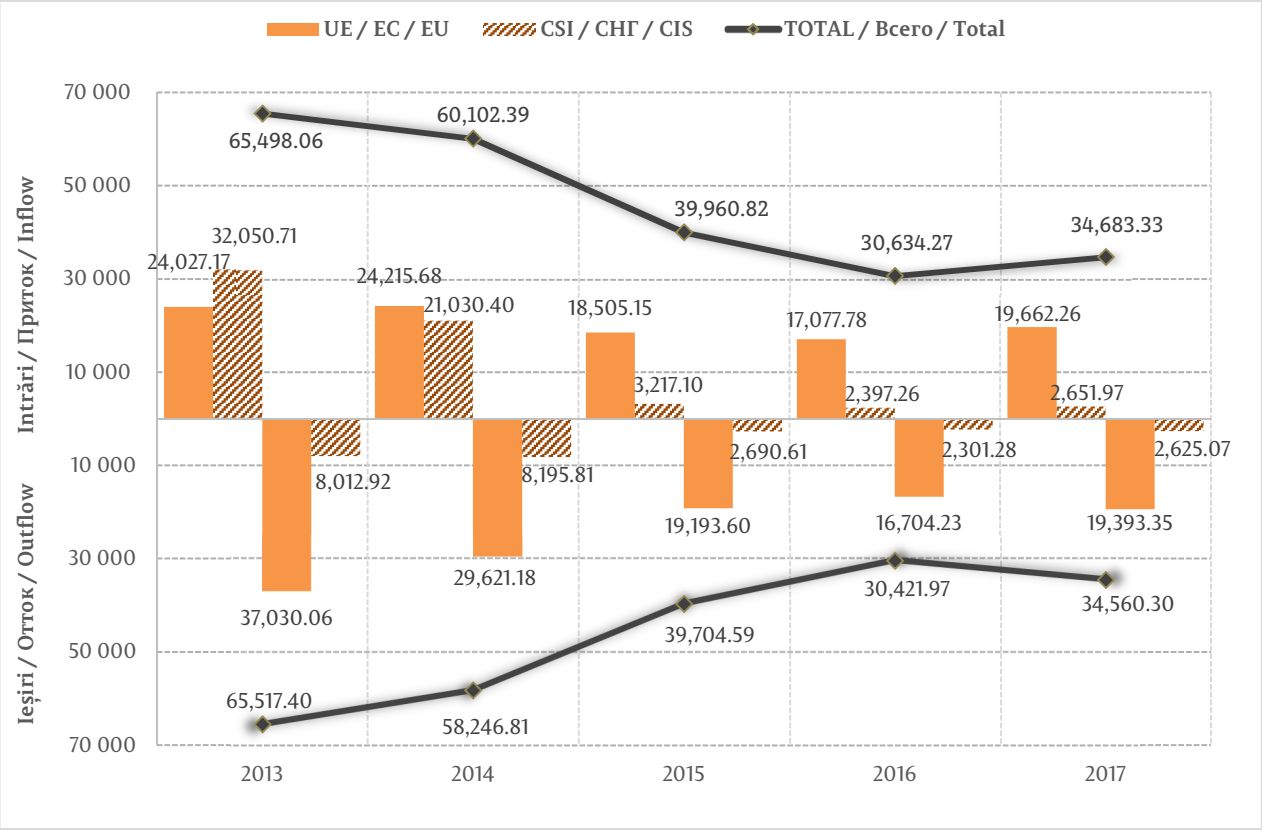
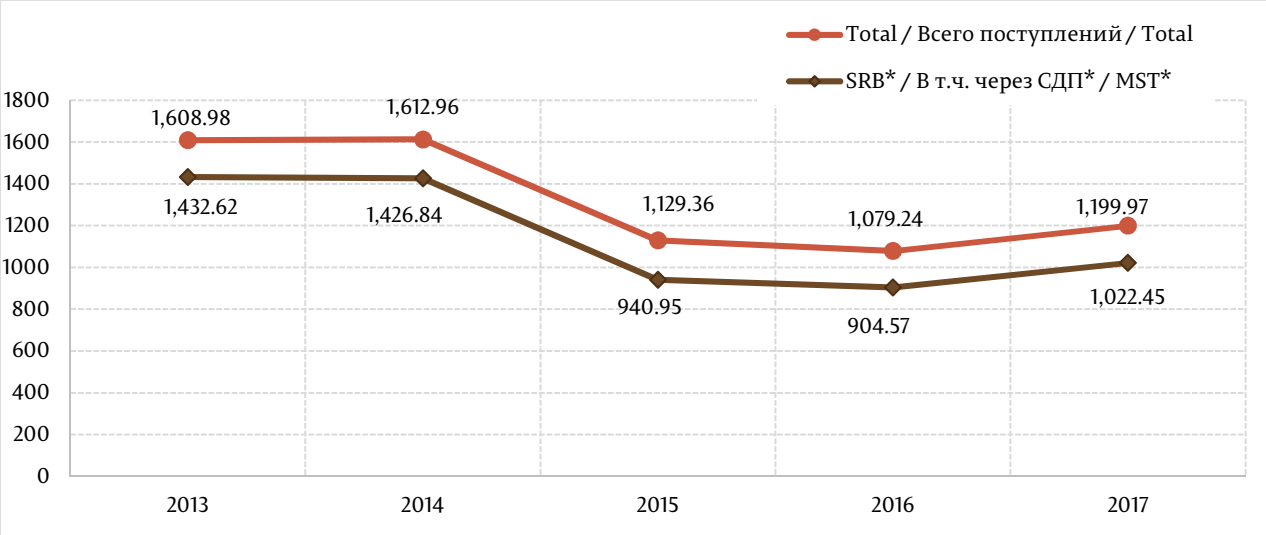


Diagrama 30. Transferurile de mijloace bănești din străinătate efectuate în favoarea persoanelor fizice prin intermediul băncilor licențiate, dinamică anuală netă (mil. USD)

Трансферты (переводы) денежных средств из-за границы, осуществлённые в пользу физических лиц через лицензированные банки (на чистой основе), годовая динамика (млн. долл. США)

Net money transfers[3] from abroad made in favor of individuals via authorized banks, quarterly dynamics (US$ million)



**SRB - sisteme de remitere de bani utilizate în Republica Moldova*
** СДП – системы денежных переводов, используемые в Республике Молдова*
**MTS – money transfer systems operating in the Republic of Moldova*

Tabelul 19. Structura geografică a transferurilor nete de mijloace bănești din străinătate în favoarea persoanelor fizice, dinamică anuală (mil. USD)

Географическая структура трансфертов (переводов) денежных средств из-за границы, осуществлённых в пользу физических лиц (на чистой основе, млн. долл. США)

Geographic structure of net money transfers from abroad in favor of individuals (US$ million)

	2013		2014		2015		2016		2017	
	mil. USD	%	mil. USD	%	mil. USD	%	mil. USD	%	mil. USD	%
Total / Всего / Total	**1,608.98**	**100.0**	**1,612.96**	**100.0**	**1,129.36**	**100.0**	**1,079.24**	**100.0**	**1199.97**	**100.0**
UE / ЕС / EU	296.26	18.4	321.07	19.9	312.47	27.7	342.77	31.8	412.44	34.4
CSI / СНГ / CIS/	1,056.45	65.7	1,000.56	62.0	511.42	45.3	401.46	37.2	418.63	34.9
Alte state / Другие страны / Other countries	256.27	15.9	291.33	18.1	305.47	27.0	335.01	31.0	368.90	30.7
Rusia / Россия / Russia	1,033.14	64.2	978.00	60.6	488.13	43.2	387.57	35.9	402.63	33.6
Israel / Израиль / Israel	95.24	5.9	103.92	6.4	118.18	10.5	153.69	14.2	205.02	17.1
Italia / Италия / Italy	144.06	9.0	153.37	9.5	131.67	11.7	133.45	12.4	143.82	12.0
SUA / США / USA	74.44	4.6	86.66	5.4	104.95	9.3	107.07	9.9	95.23	7.9
Marea Britanie / Великобритания / UK	21.57	1.3	25.33	1.6	35.97	3.2	44.28	4.1	57.86	4.8
Germania / Германия / Germany	19.19	1.2	23.55	1.5	29.88	2.6	39.68	3.7	57.56	4.8
Franta / Франция / France	20.58	1.3	22.09	1.4	21.24	1.9	25.14	2.3	33.60	2.8
Turcia / Турция / Turkey	16.16	1.0	15.70	1.0	14.99	1.3	15.97	1.5	15.30	1.3
Spania / Испания / Spain	15.11	0.9	13.46	0.8	11.68	1.0	12.51	1.2	13.74	1.1
Grecia / Греция / Greece	8.83	0.5	8.79	0.5	5.20	0.5	4.77	0.4	5.20	0.4
Alte state / Другие страны / Other countries	161.22	10.0	182.32	11.3	167.14	14.8	155.11	14.4	170.02	14.2

[3] Net settlements represent data on transfers via money remittance systems, based on clearing between the system and the licensed bank (balance between inflows and outflows). The MTS data reflects the actual amounts transferred from the system to the licensed bank. Bank transfers of individuals other than MTS are reflected on a gross basis.

Diagrama 31. Structura pe principalele țări a transferurilor de mijloace bănești din străinătate în favoarea persoanelor fizice în anul 2017
Географическая структура трансфертов (переводов) денежных средств из-за границы, осуществлённых в пользу физических лиц в 2017 году (на чистой основе, млн. долл. США)
Geographic structure of net money transfers from abroad in favor of individuals, 2017 (US$ million)

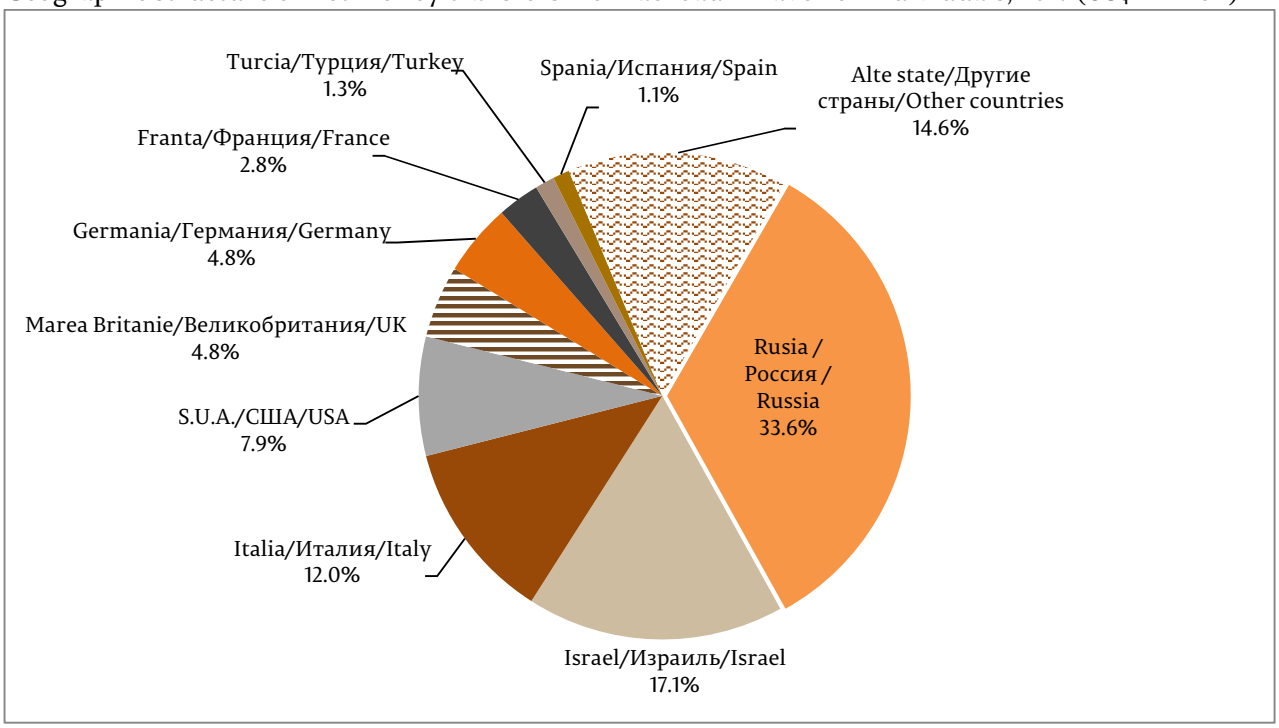
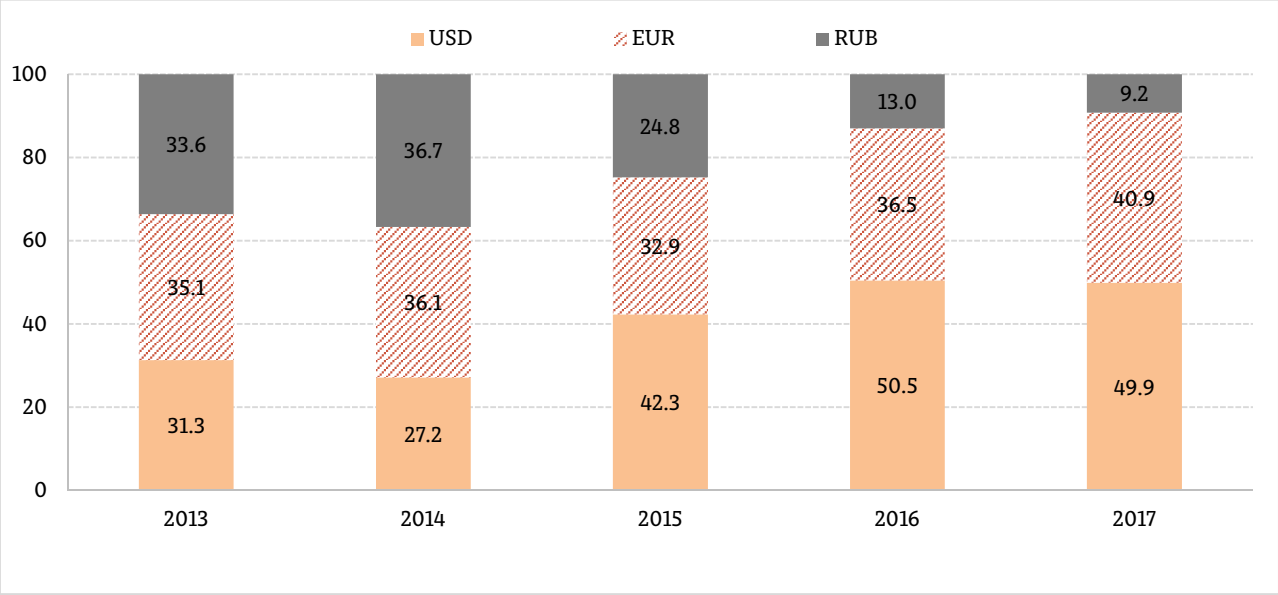
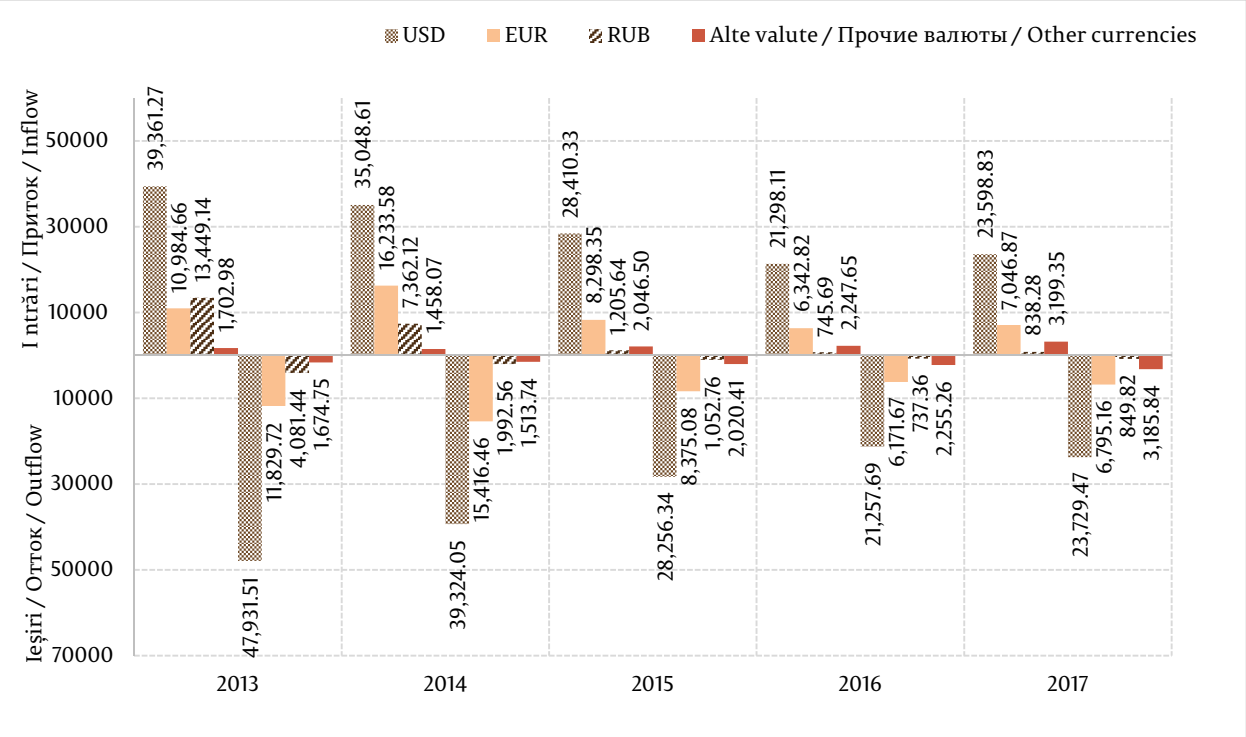


Diagrama 32. Structura valutară a transferurilor de mijloace bănești din străinătate prin SRB efectuate în favoarea persoanelor fizice prin intermediul băncilor licențiate (%)
Валютная структура трансфертов (переводов) денежных средств из-за границы, осуществлённых в пользу физических лиц через СДП (на чистой основе), %
Currency structure of net money transfers from abroad made in favor of individuals via authorized banks[4] (%)



[4] Currency structure of gross transfers made via MTS reflects the currencies in which the transferred money were received by individuals (regardless of the original currency of transfer from abroad).

Diagrama 33.Structura valutară a fluxurilor financiare înregistrate în sistemul bancar național (mil. USD)

Валютная структура финансовых потоков, зарегистрированных в национальной банковской системе (млн. долл. США)

Currency structure of international financial flows via the domestic banking system (US$ million)